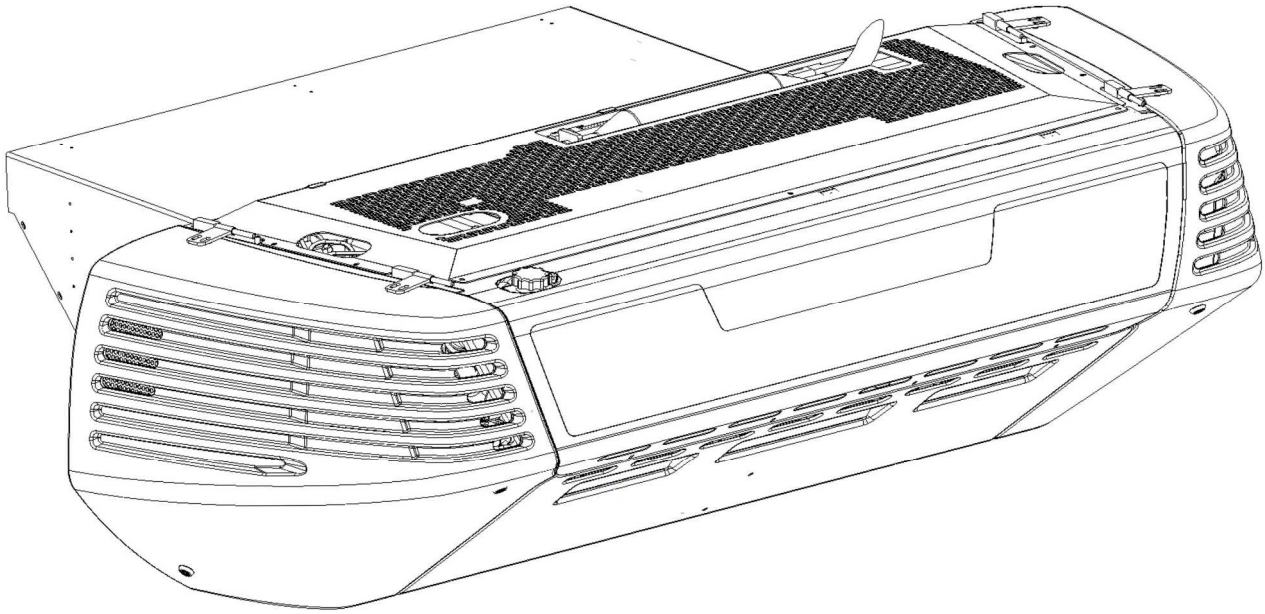
Lumikko

VARAOSAKIRJA
SPARE PART BOOK
RESERVDELSBOK

L7



10/2019 REV 12

VARAOSAKIRJA
SPARE PART BOOK
RESERVDELSBOK

LUMIKKO -LÄMPÖTILANSÄÄTÖLAITE
LUMIKKO -TEMPERATURE CONTROL UNIT
LUMIKKO -TEMPERATURREGLERINGSAGGREGAT

L7

Alkuperäinen/original/Ursprunglig

(FIN/ENG/SWE)

Doc. code	PR24205201

	Name	**Date**
Writer	SS	31.12.2014
Revision	12	11.10.2019

Revisio muutokset / Revision changes / Revisions ändringarna

Rev	**Date**	**Page**	**Explanation**
2	16.2.2015	39	Added code
3	10.7.2015	2	Changed the product name
4	17.7.2015	50	Added the new user panel
5	17.8.2015	32,33	Added part in page 32, pos. numbers has changed
6	21.8.2015	38	Error correction
7	15.9.2015	50	Added information for LC3UP
8	3.12.2015	56	Updated oil quantity
9	7.12.2015	44-47	Added info of the changes in the high voltage box. Inserted 2 pages
10	23.2.2016	14	Corrected part numbers, added notes, removed 2 emtpy pages from end / PMä
11	11.4.2018	9	Corrected part numbers
12	11.10.2019	18	Added Water pump (H)

L7

SUOMI

SISÄLLYSLUETTELO

YLEISTÄ.....5
Tilausohjeet.....5
KUORET.....6
Ulkokuori, vasen.....8
Ulkokuori, oikea.....10
RUNKORAKENNE.....12
SUODATTIMET.....14
KONEPETI.....16
DIESEL MOOTTORI.....18
Öljynsiirtoadapteri.....22
Pakoputki.....23
Kaasusolenoidi.....24
SÄHKÖMOOTTORI.....26
KOMPRESSORI.....28
HÖYRYSTIN KOKOONPANO….30
HÖYRYSTIN KYLMÄAINEPIIRI..32
LAUHDUTIN KOKOONPANO….34
Lauhdutin kylmäainepiiri.....36
SÄHKÖKESKUS.....39
Vahvavirtakotelo.....40
Vahvavirtakotelo (päivitetty).....42
Sähkökotelo ja muuntajakotelo….44
KÄYTTÖPANEELI.....46
LC2.....46
LC3UP (alkaen kevät 2015).....48
AKKU.....50
POLTTOAINEPUMPPU.....51
MUUT OSAT.....52
LISÄVARUSTEET.....53
Polttoainetankki.....53
Polttoainelämmitin.....54
NESTEET.....55

ENGLISH

TABLE OF CONTENTS

GENERAL.....5
Order instructions.....5
COVERS.....6
Outside cover, left.....8
Outside cover, right.....10
FRAME STRUCTURE.....12
FILTERS.....14
MACHINE BASE.....16
DIESEL ENGINE.....18
Oil filter adapter.....22
Exhaust pipe.....23
Throttle solenoid.....24
ELECTRIC MOTOR.....26
COMPRESSOR.....28
EVAPORATOR ASSEMBLY.....30
EVAPORATOR REFRIGERANT CIRCUIT.....32
CONDENSER ASSEMBLY.....34
Condenser refrigerant circuit.....36
ELECTRIC CENTER.....39
High voltage box.....40
High voltage box (updated).....42
Electric box and transformer box..44
USER PANEL.....46
LC2.....46
LC3UP (from spring 2015).....48
BATTERY.....50
FUEL PUMP.....51
OTHER PARTS.....52
OPTIONAL ACCESSORIES.....53
Fuel tank.....53
Fuel heater.....54
FLUIDS.....55

SVENSKA

INNEHÅLLSFÖRTECKNING

ALLMÄN.....5
Beställningsanvisningar.....5
SKYDD.....6
Yttreskydd, vänster.....8
Yttreskydd höger.....10
RAMSTRUKTUR.....12
FILTER.....14
MASKINBASEN.....16
DIESEL MOTOR.....18
Oljefilteradapter.....22
Avgasrör.....23
Gaspedalspole.....24
ELMOTOR.....26
KOMPRESSOR.....28
FÖRÅNGARE MONTERING.....30
FÖRÅNGARE KÖLDMEDIUM KRETS.....32
KONDENSOR MONTERING.....34
Kondensor köldmedium krets.……36
ELCENTRAL.....39
Starkström låda.....40
Starkström låda (uppdaterad).……42
Elcentral låda och transformator låda.....44
MANÖVERPANEL.....46
LC2.....46
LC3UP (från våren 2015).....48
BATTERI.....50
BRÄNSLEPUMP.....51
ANDRA DELAR.....52
EXTRA TILLBEHÖR.....53
Bränsletank.....53
Bränslevärmare.....54
VÄTSKOR.....55

SUOMI

YLEISTÄ

Käytä vain alkuperäisiä Lumikko -lämpötilansäätölaitteen osia, jotta lämpötilansäätölaitteen luotettavuus ja laatu säilyy. Muiden kuin alkuperäisten osien asentaminen saattaa vahingoittaa lämpötilansäätölaitetta. Tällaisten osien käyttäminen lopettaa takuun, koska niitä ei ole testattu Lumikko Technologies Oy:n toimesta.

Tilaa aina varaosat Lumikko Technologies Oy:stä.

Tutustu huoltopisteen huoltomanuaaliin ja lue annetut turvallisuusohjeet huolellisesti ennen huolto- ja korjaustoimenpiteiden suorittamista.

Tilausohjeet

Ennen kuin tilaat varaosia selvitä lämpötilansäätölaitteen runkoon kiinnitetystä tyyppikilvestä laitteen tyyppi, sarjanumero ja valmistumisaika sekä tilattavan osan tilausnumero.

ENGLISH

GENERAL

To maintain reliability and quality of the temperature control unit, use only original Lumikko -spare parts. Using other than original parts may damage the temperature control unit. Using other that original parts also voids the warranty, because they have not been tested by Lumikko Technologies Oy.

Always order spare parts from Lumikko Technologies Oy.

Familiarize into the maintenance point's maintenance manual and read the given safety instructions before making any maintenance or reparation operation.

Order instructions

Before you order spare parts check from nameplate, fastened to temperature control unit frame, type, serial number and installation date and also ordered parts order number.

SVENSKA

ALLMÄN

Att underhålla trovärdigheten och kvaliteten i temperaturregleringsaggregat, använd endast originella Lumikko -aggregatets delar. Installerad av andra än originaldelar kan skada temperaturregleringsaggregaten. Användning av sådana delar slutar garantin, eftersom dom inte är testats av Lumikko Technologies Oy.

Beställ alltid reservdelar från Lumikko Technologies Oy.

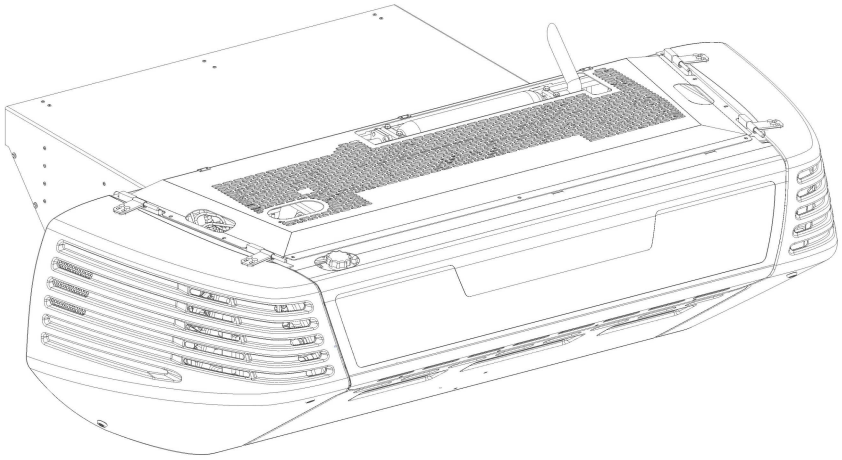
Bekanta dig i underhållsverkstädens underhållshandboken och läs givna säkerhetsinstruktioner innan du gör något underhåll eller reparation arbete.

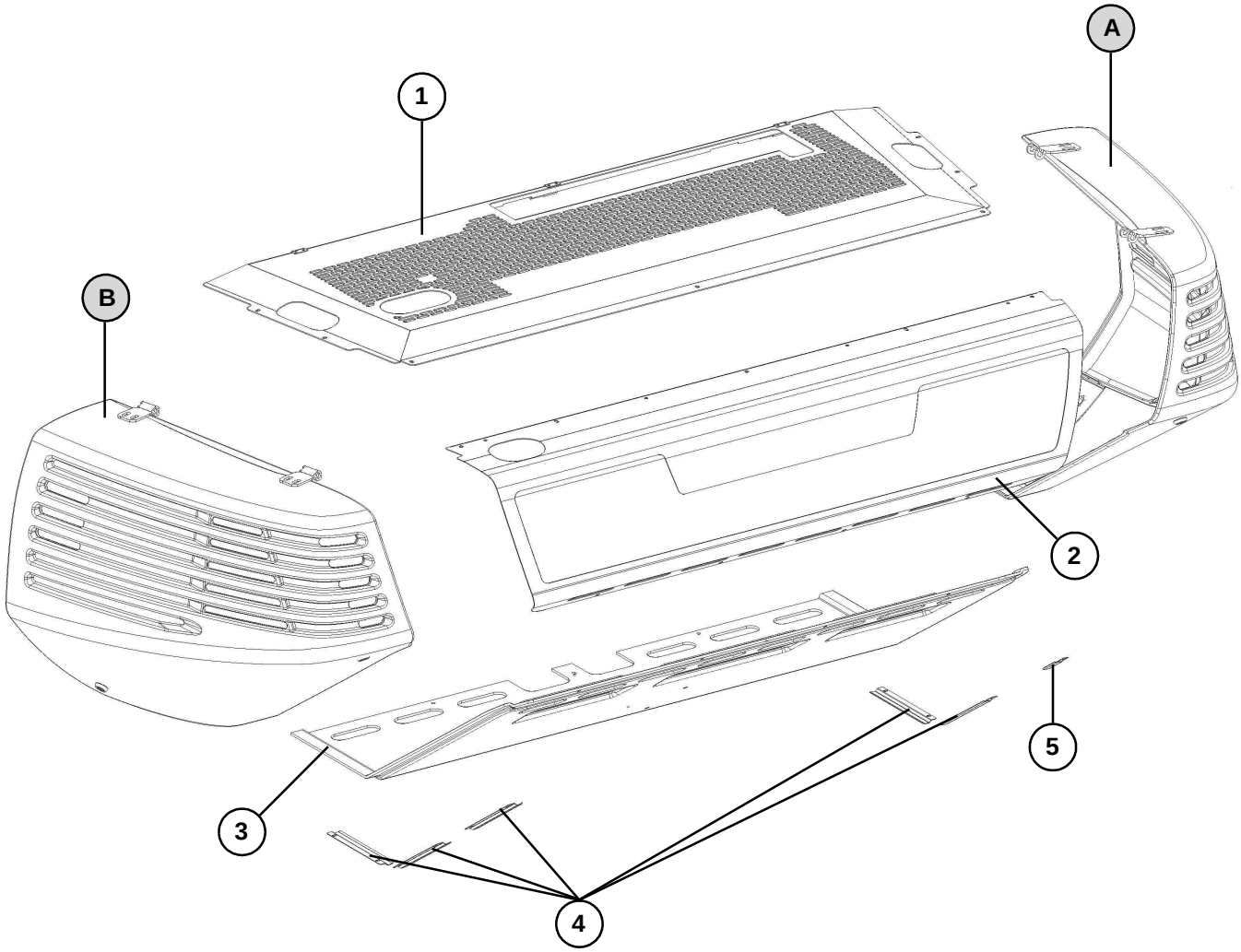
Beställningsanvisningar

Innan du beställer reservdelar, kolla från typskylten som fastnad i temperaturregleringsaggregatens stomme, maskinen typ, serienummer och leveranstid samt beställande delens beställningsnummer.

L7

KUORET | **COVERS** | **SKYDD**





Lumikko

L7

KUORET | COVERS | SKYDD

Viite Pos. Fig.	Til. no Order No. Best. nr	Kpl Pcs St	Nimitys	Description	Benämning	Huom! Note! Obs!
1	PR242030058	1	Kansiverkko + saranat	Top cover + hinges	Overdel skydd + gångjärn	
2	200171308	1	Etupelti	Front cover	Framdel skydd	
3	80DFL201	1	Pohjamuovi	Bottom cover	Underdel skydd	
4	80DFL273	5	Kiinnityslista, pitkä	Mounting strip, long	Monteringslista, lång	
5	80DFL274	1	Kiinnityslista, lyhyt	Mounting strip, short	Monteringslista, kort	
A		1	Ulkokuori, vasen	Outside cover, left	Yttreskydd, vänster	1)
B		1	Ulkokuori, oikea	Outside cover, right	Yttreskydd, höger	2)

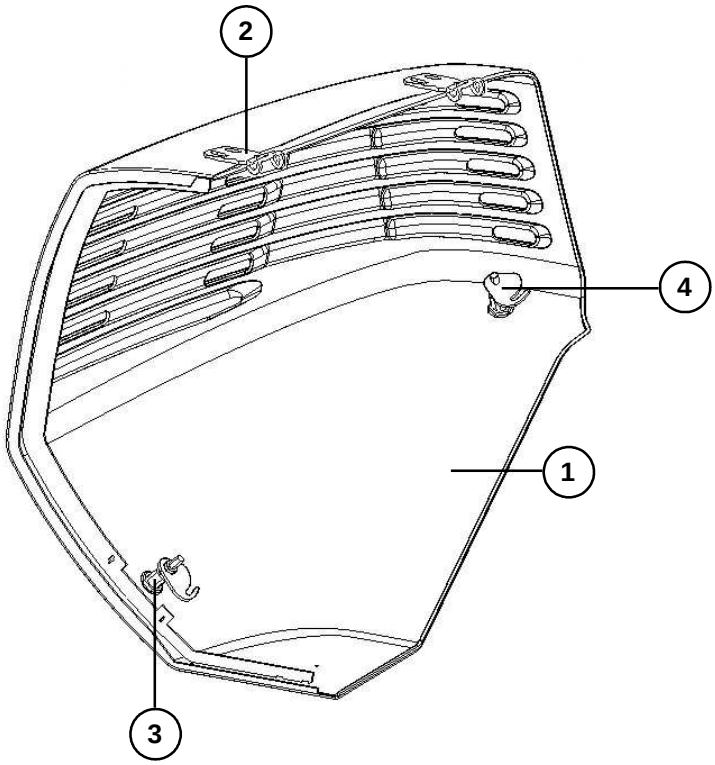
1) Katso sivu 8 / See page 8 / Se sidan 8.

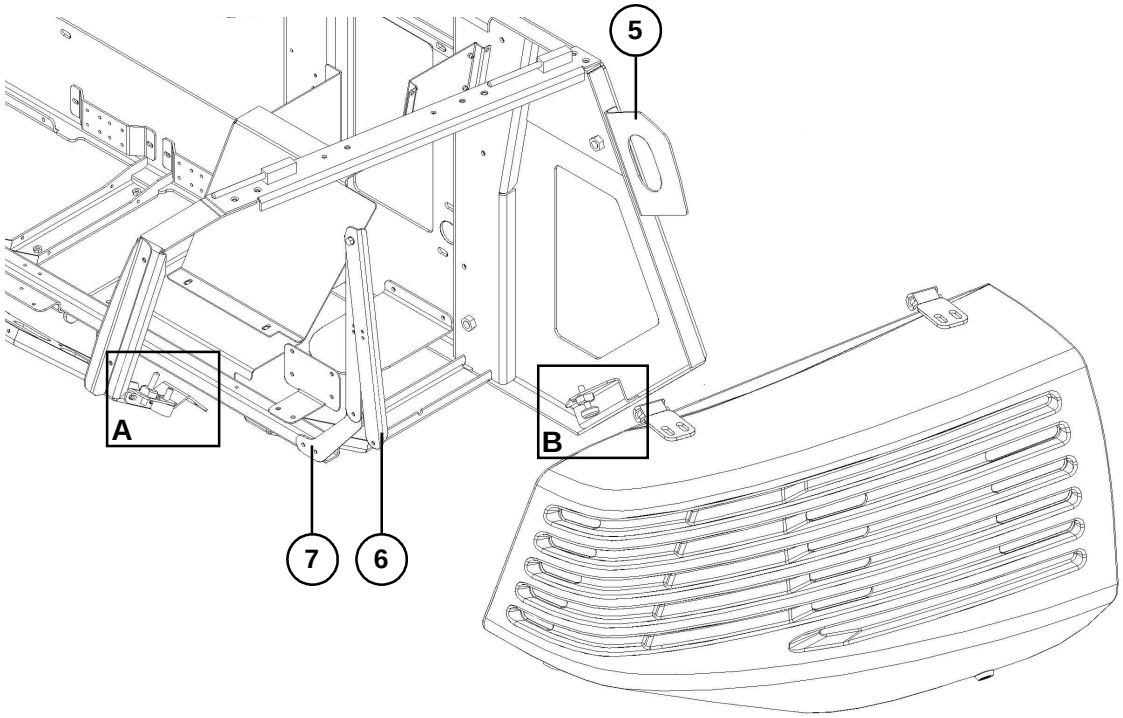
2) Katso sivu 10 / See page 10 / Se sidan 10.

L7

Ulkokuori, vasen	Outside cover, left	Yttreskydd, vänster

A



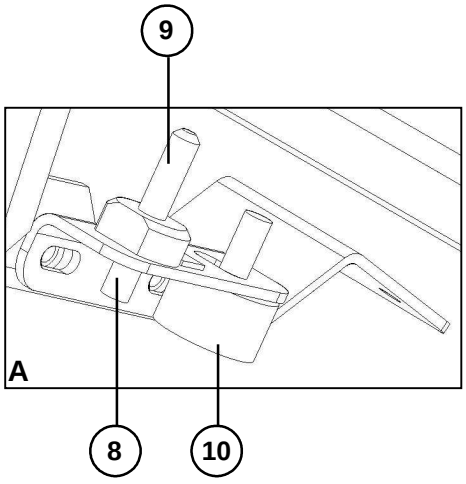


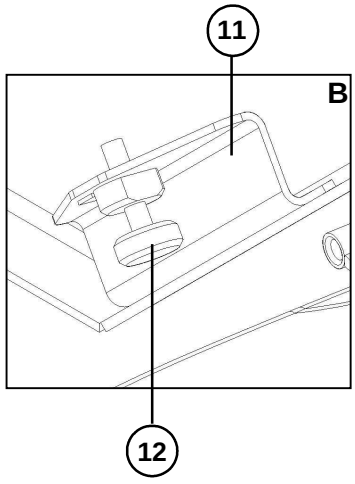
Lumikko

L7

Ulkokuori, vasen	Outside cover, left	Yttreskydd, vänster

Viite Pos. Fig.	Til. no Order No. Best. nr	Kpl Pcs St	Nimitys	Description	Benämning	Huom! Note! Obs!
1	200135899	1	Ulkokuori, vasen	Outside cover, left	Yttreskydd, vänster	
2	200157510	2	Saranalehti	Hinge band	Gångjärnband	
3	1009401	2	Puristuslukko	Compression lock	Tryck lås	
4	80DFL224	2	Lukon kieli	Latch bolt	Låsregel	
5	80DFL219	1	Oven tuki, ylä	Door support, upper	Dörrstöd, övre	
6	80DFL243	1	Ovimekanismi	Door mechanism	Dörrmekanismen	
7	80DFL237	1	Kiinnike	Fastener	Fästorgan	
A	PR242030044	1	Lukko, vastakappale	Lock, counter-element	Lås, motelement	
8	80DFL272	1	Kannatin	Bracket	Stöd	
9	80DFL222	2	Lukkotappi	Lock pin	Låspinne	
10	1021600	2	Puskurikumi	Cushion rubber	Gummi buffert	
B	PR242030030	2	Lukko, vastakappale	Lock, counter-element	Lås, motelement	
11	80DFL270	1	Lukkolevy	Lock plate	Låsplatta	
12	80DFL236	1	Lukkotappi	Lock pin	Låspinne	

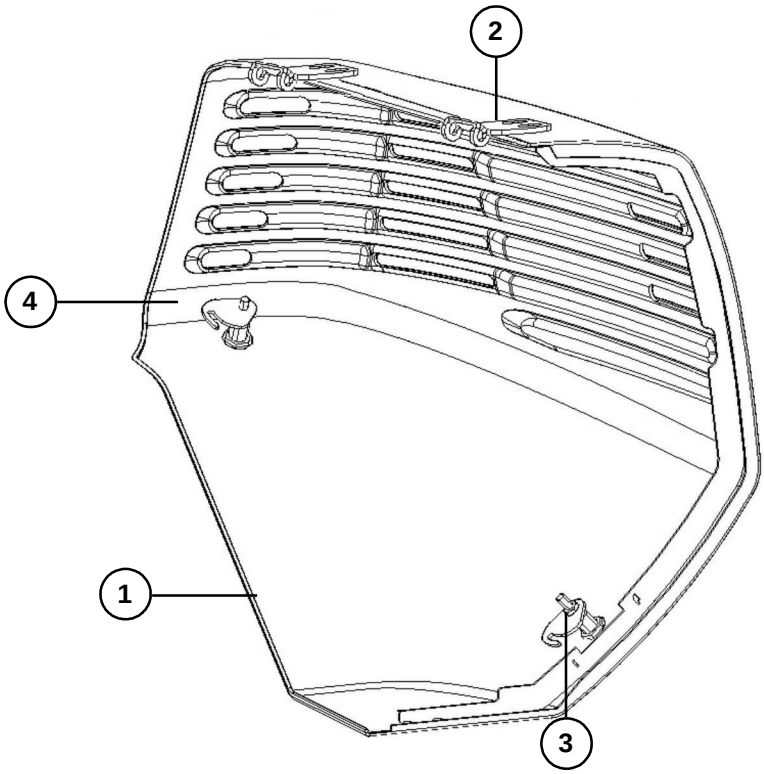


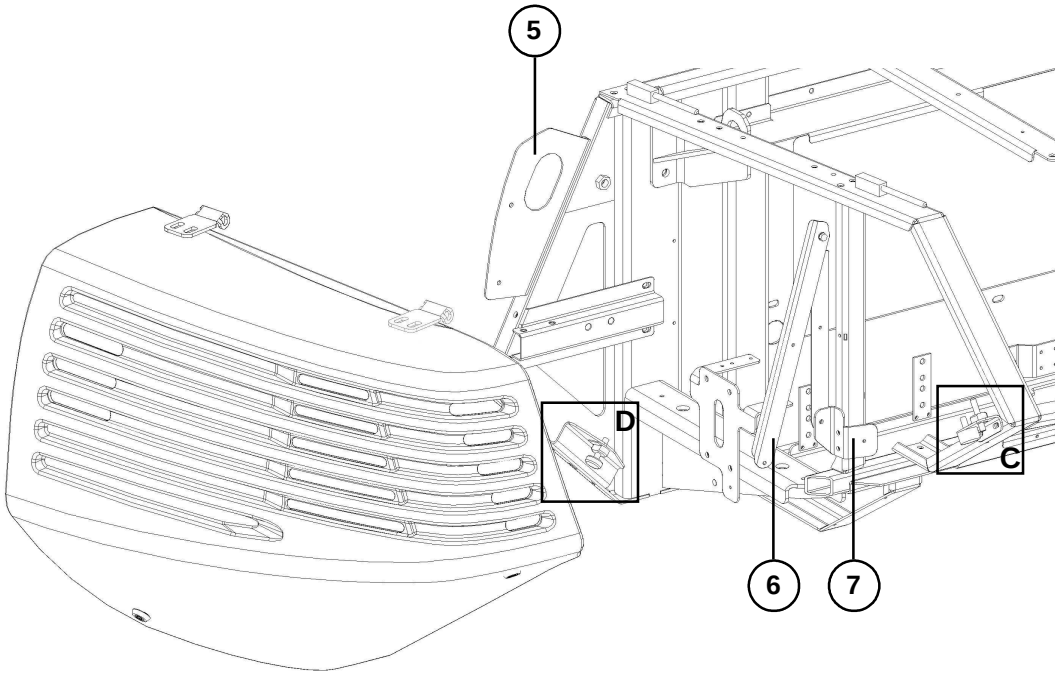


L7

Ulkokuori, oikea	Outside cover, right	Yttreskydd höger

B



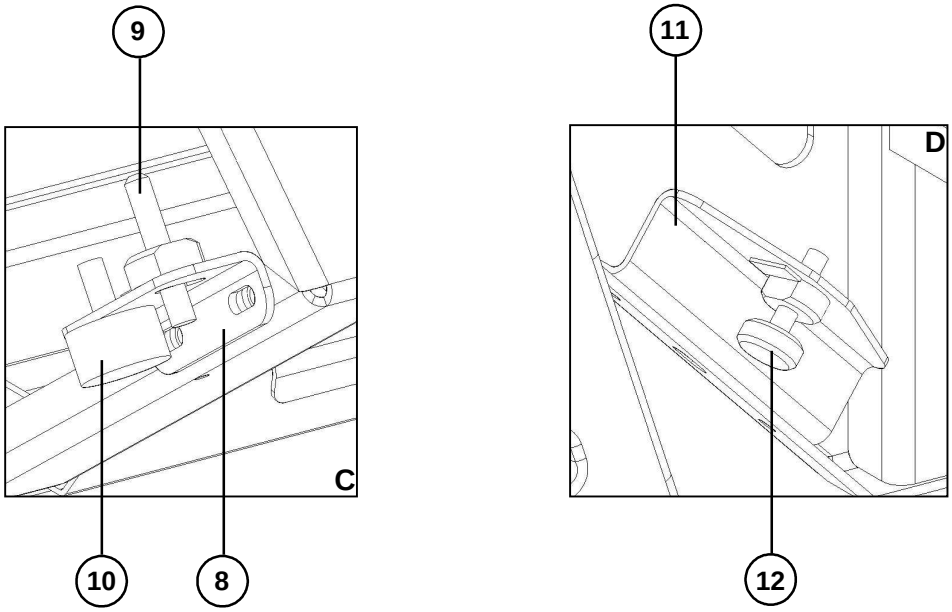


Lumikko

L7

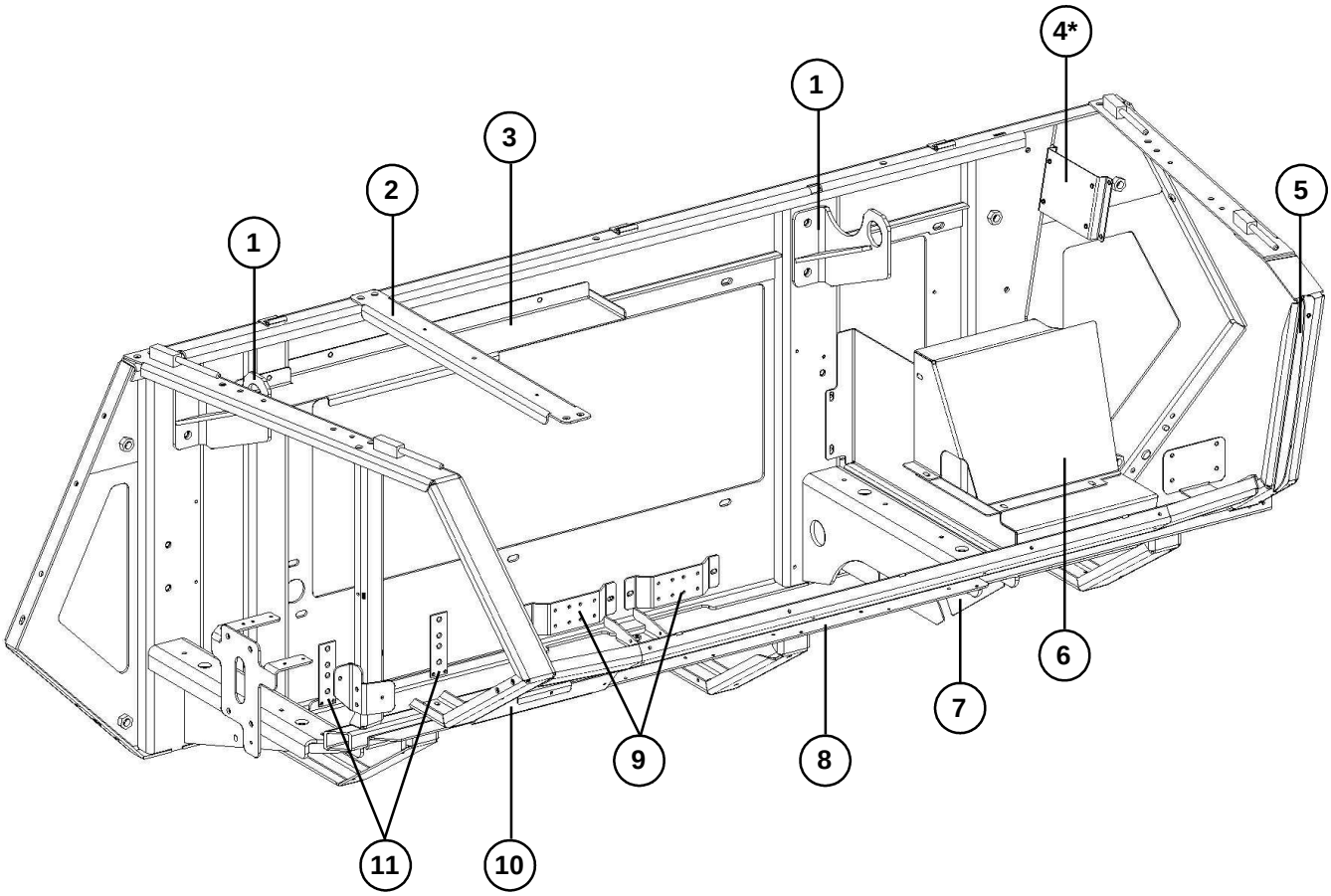
Ulkokuori, oikea	Outside cover, right	Yttreskydd höger

Viite Pos. Fig.	Til. no Order No. Best. nr	Kpl Pcs St	Nimitys	Description	Benämning	Huom! Note! Obs!
1	200135900	1	Ulkokuori, oikea	Outside cover, right	Yttreskydd, höger	
2	200157510	2	Saranalehti	Hinge band	Gångjärnband	
3	1009401	2	Puristuslukko	Compression lock	Tryck lås	
4	80DFL224	2	Lukon kieli	Latch bolt	Låsregel	
5	80DFL227	1	Oven tuki, ylä	Door support, upper	Dörrstöd, övre	
6	80DFL240	1	Ovimekanismi	Door mechanism	Dörrmekanismen	
7	80DFL085	1	Kiinnike	Fastener	Fästorgan	
C	PR242030043	1	Lukko, vastakappale	Lock, counter-element	Lås, motelement	
8	80DFL271	1	Kannatin	Bracket	Stöd	
9	80DFL222	2	Lukkotappi	Lock pin	Låspinne	
10	1021600	2	Puskurikumi	Cushion rubber	Gummi buffert	
D	PR242030030	2	Lukko, vastakappale	Lock, counter-element	Lås, motelement	
11	80DFL270	1	Lukkolevy	Lock plate	Låsplatta	
12	80DFL236	1	Lukkotappi	Lock pin	Låspinne	



L7

RUNKORAKENNE | **FRAME STRUCTURE** | **RAMSTRUKTUR**



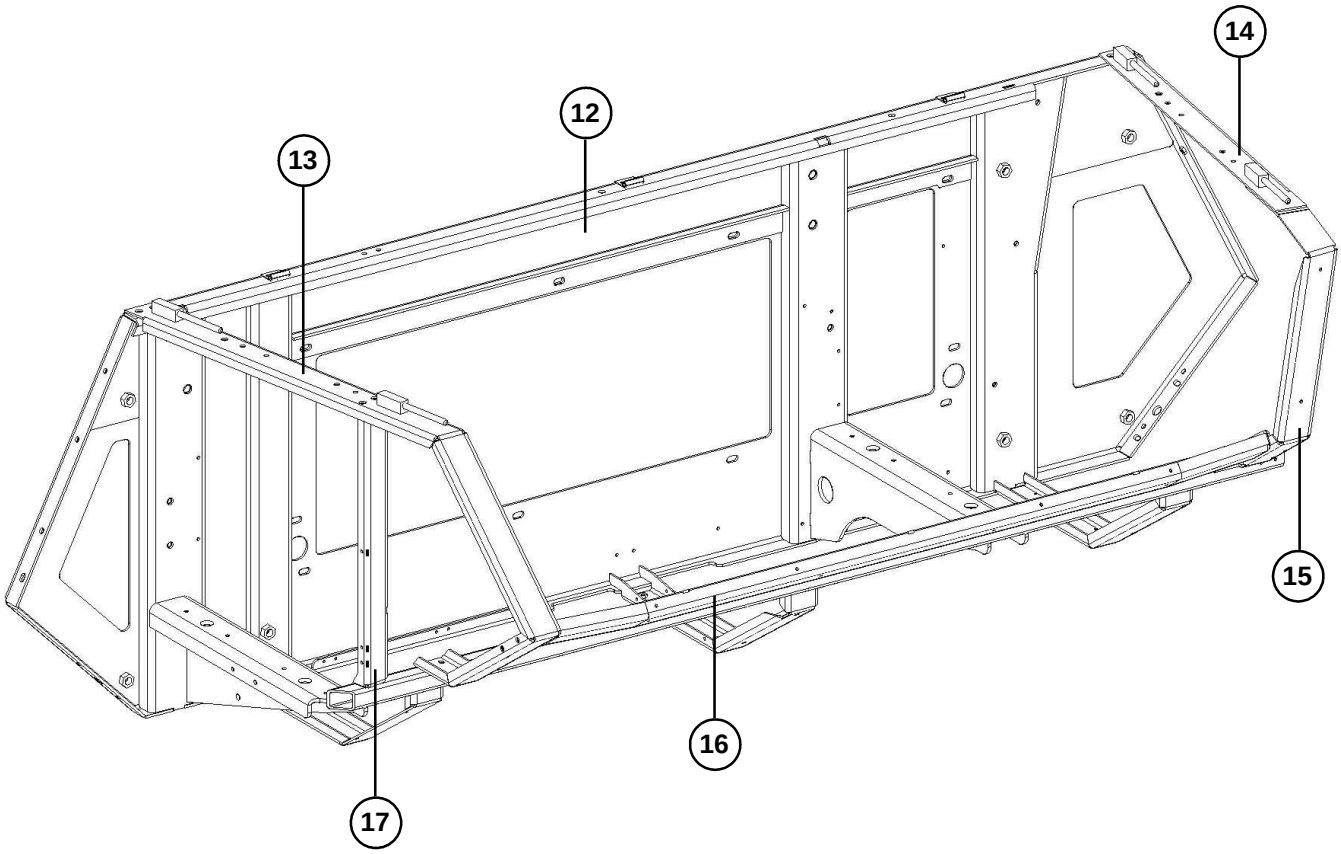
Viite Pos. Fig.	Til. no Order No. Best. nr	Kpl Pcs St	Nimitys	Description	Benämning	Huom! Note! Obs!
1	80DFL094	2	Nostokorva	Lifting lug	Lyftögla	
2	80DFL068	1	Tuki, keski	Support, middle	Stöd, mellan	
3	80DFL247	1	Hihnasuoja	Belt cover	Remskydd	
4	PR242030204	1	Levy, lohkolämmittimen sähkökotelo	Plate, pre-heating's electrical box	Platta, förvärmingselbox	***)**
5	80DFL244	1	Levy	Plate	Platta	
6	PR242030103	1	Levy	Plate	Platta	
7	PR242030115	1	Levy	Plate	Platta	
8	80DFL097	1	Vahvistustuki	Reinforcement support	Förstärkningsstöd	
9	80DFL075	2	Tuki	Support	Stöd	
10	80DFL805	1	Levy	Plate	Platta	
11	60D240C4	2	Tuki	Support	Stöd	

***)** Vain , jos lohkolämmitin on asennettu./ Only when pre-heating is installed./ Bara när förvärmingen har installerad.

Lumikko

L7

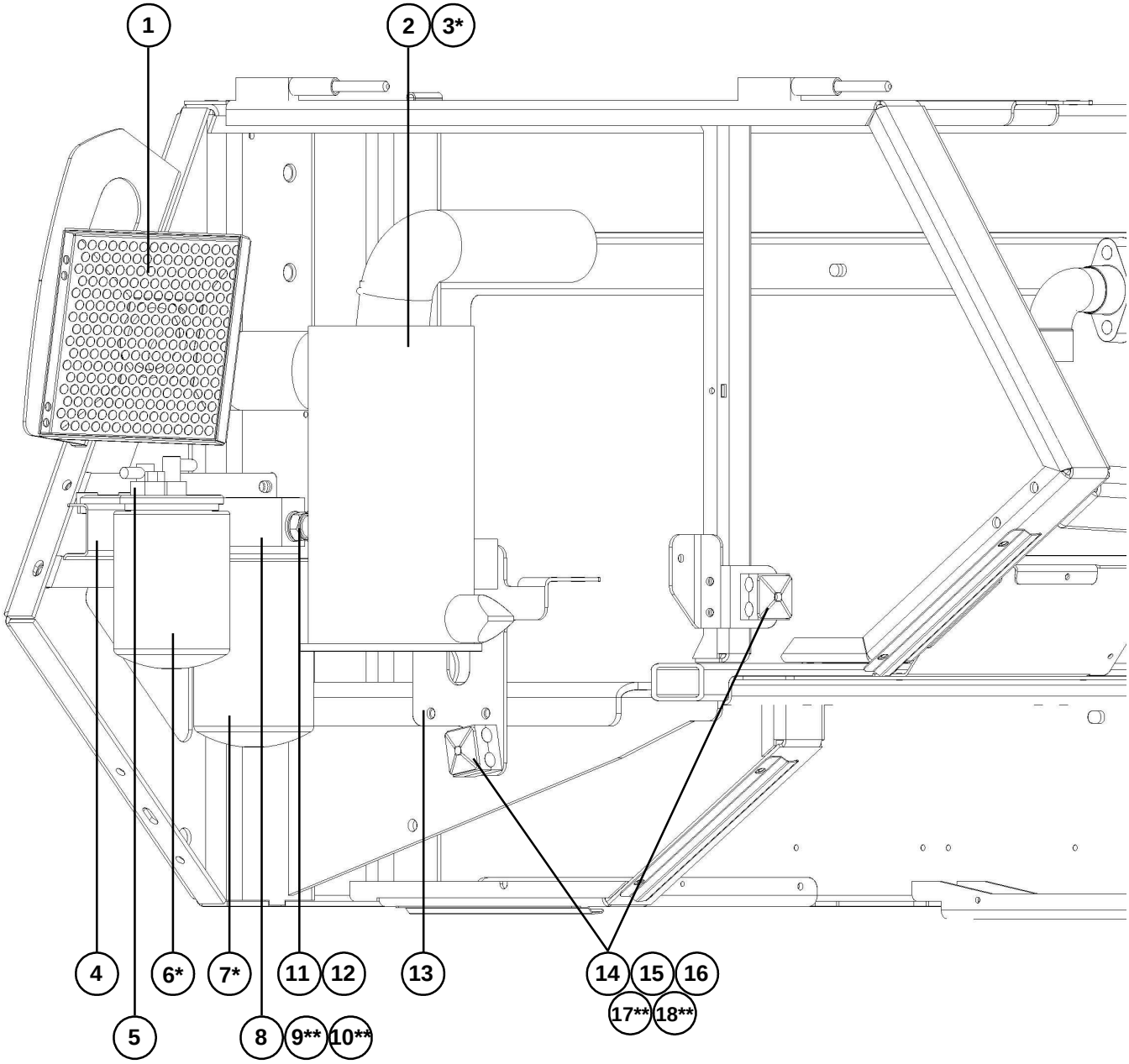
RUNKORAKENNE | FRAME STRUCTURE | RAMSTRUKTUR



Viite Pos. Fig.	Til. no Order No. Best. nr	Kpl Pcs St	Nimitys	Description	Benämning	Huom! Note! Obs!
12	80DFL099	1	Runko, kokoonpano	Frame, assembly	Ram, montering	
13	80DFL059	1	Tuki saranalla, oikea	Support with hinge, right	Stöd med gångjärn, höger	
14	80DFL058	1	Tuki saranalla, vasen	Support with hinge, left	Stödd med gångjärn, vänster	
15	80DFL060	1	Tuki, vasen	Support, left	Stöd, vänster	
16	80DFL061	1	Tuki, etu	Support, front	Stöd, fram	
17	80DFL046	1	Tuki, oikea	Support, left	Stöd, höger	

L7

SUODATTIMET | **FILTERS** | **FILTER**



SUODATTIMET | FILTERS | FILTER

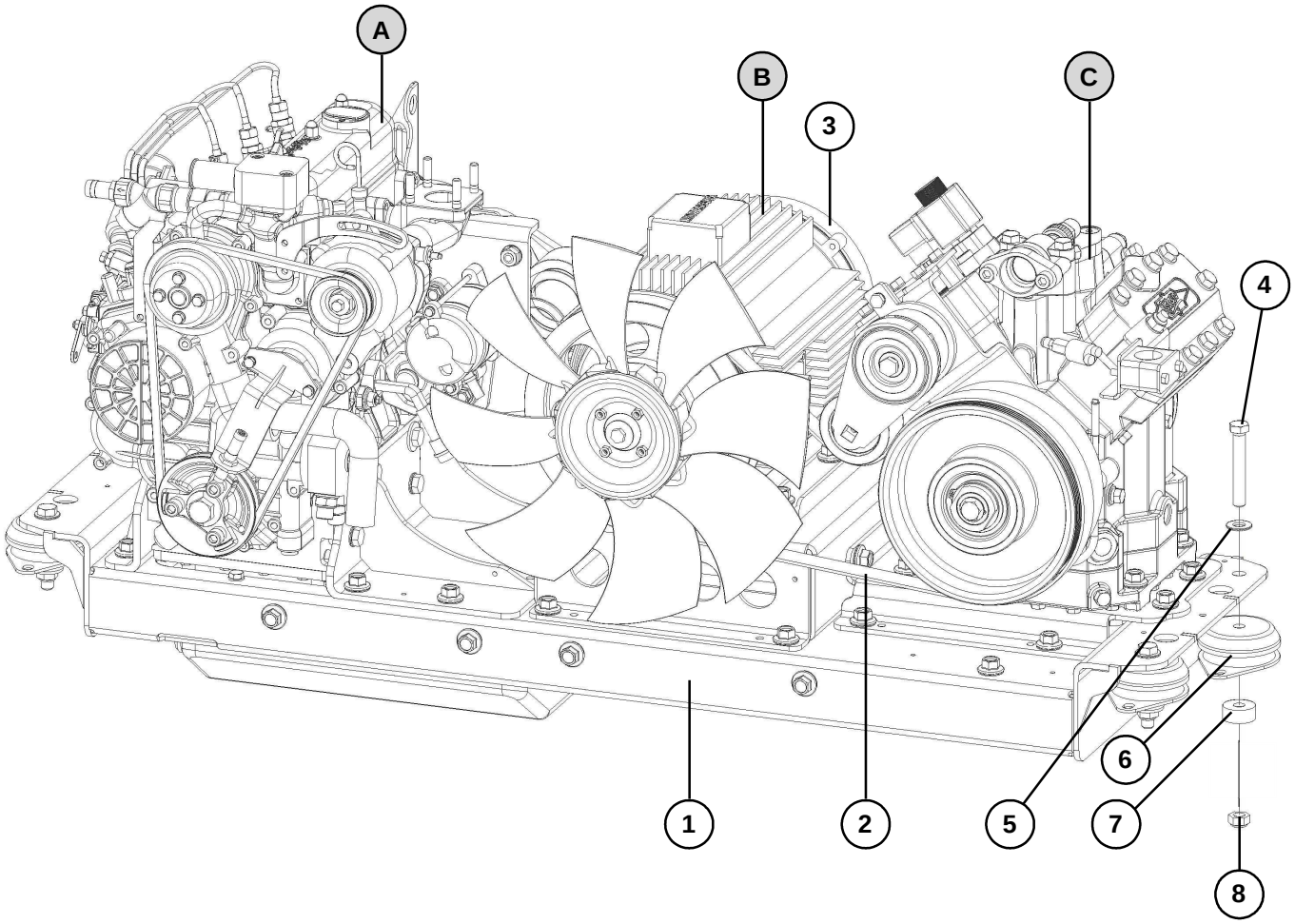
Viite Pos. Fig.	Til. no Order No. Best. nr	Kpl Pcs St	Nimitys	Description	Benämning	Huom! Note! Obs!
1	80DFL091	1	Ilmanotto	Air inlet	Luftintag	
2	KU1661611013	1	Ilmasuodatinkotelo (kotelo, letkut, kiinnikkeet)	Air filter box (box, hoses, brackets)	Luftfilterlåda (låda, slangar, stöd)	
3	LU905A	1	Ilmasuodatin	Air filter	Luftfilter	*)
4	80DFL078	1	Kiinnike, suodattimet	Bracket, filters	Stöd, filter	
5	478650026	1	Asennusosa	Mounting part	Montering del	
6	LU107	1	Polttoainesuodatin	Fuel filter	Bränslefilter	*)
7	LU1204	1	Öljysuodatin	Oil filter	Oljefilter	*)
8	50D233	1	Asennusosa	Mounting part	Montering del	
9	200K257	1	Adapteri	Adapter	Adapter	**)
10	61070003	1	Aluslevy	Washer	Bricka	**)
11	400006	2	Nippa	Nipple	Nippel	
12	08USITR06	2	Tiiviste	Sealing	Tätning	
13	PR242030211	1	Kiinnike, ilmasuodatin	Bracket, air filter	Stöd, luftfilter	
14	DPDS1	1	Peitelevy	Cover plate	Täck platta	
15	RDS112	2	Kiinnike	Fastener	Fästelement	
16	62010043	1	Kuusioruuvi M6x40	Hex skruv M6x40	Sexkantskruv M6x40	
17	591501	1	Öljyletku, meno	Oil hose, outlet	Oljeslang, utflode	**)
18	591500	1	Öljyletku, paluu	Oil hose, return	Oljeslang, retur	**)

*) Tarkista huolto-ohjeet huoltomanuaalista.
Check maintenance instructions from maintenance manual.
See underhållsinstruktioner från underhållshandboken.

**) Ei näy kuvassa.
Not shown in the picture
Inte visas på bilden.

L7

KONEPETI | **MACHINE BASE** | **MASKINBASEN**



KONEPETI | **MACHINE BASE** | **MASKINBASEN**

Viite Pos. Fig.	Til. no Order No. Best. nr	Kpl Pcs St	Nimitys	Description	Benämning	Huom! Note! Obs!
1	PR242030011	1	Konepedin runko	Machine base frame	Maskinbas ram	
2	46610037	1	Moniurahihna	Poly-V belt	Poly-V rem	
3	46610034	1	Moniurahihna	Poly-V belt	Poly-V rem	
4	62020115	4	Kuusioruuvi M12x80	Hex screw M12x80	Sexkantskruv M12x80	
5	6102104	4	Aluslevy M12x30	Washer M12x30	Bricka M12x30	
6	FRE10VR	4	Kumityyny	Rubber cushion	Gummidyna	
7	2012405	4	Kumi	Rubber	Gummi	
8	62210030	4	Laippamutteri M12	Flange nut M12	Flänsmutter M12	
A	PR242030131	1	Dieselmoottori, kokoonpano	Diesel engine, assembly	Dieselmotor, montering	1)
B	PR242030009	1	Sähkömoottori, kokoonpano	Electrical motor, assembly	Elmotor, montering	2)
C	PR242030010	1	Kompressori, kokoonpano	Compressor, assembly	Kompressor, montering	3)

1) Katso sivu 18 / See page 18 / Se sidan 18.

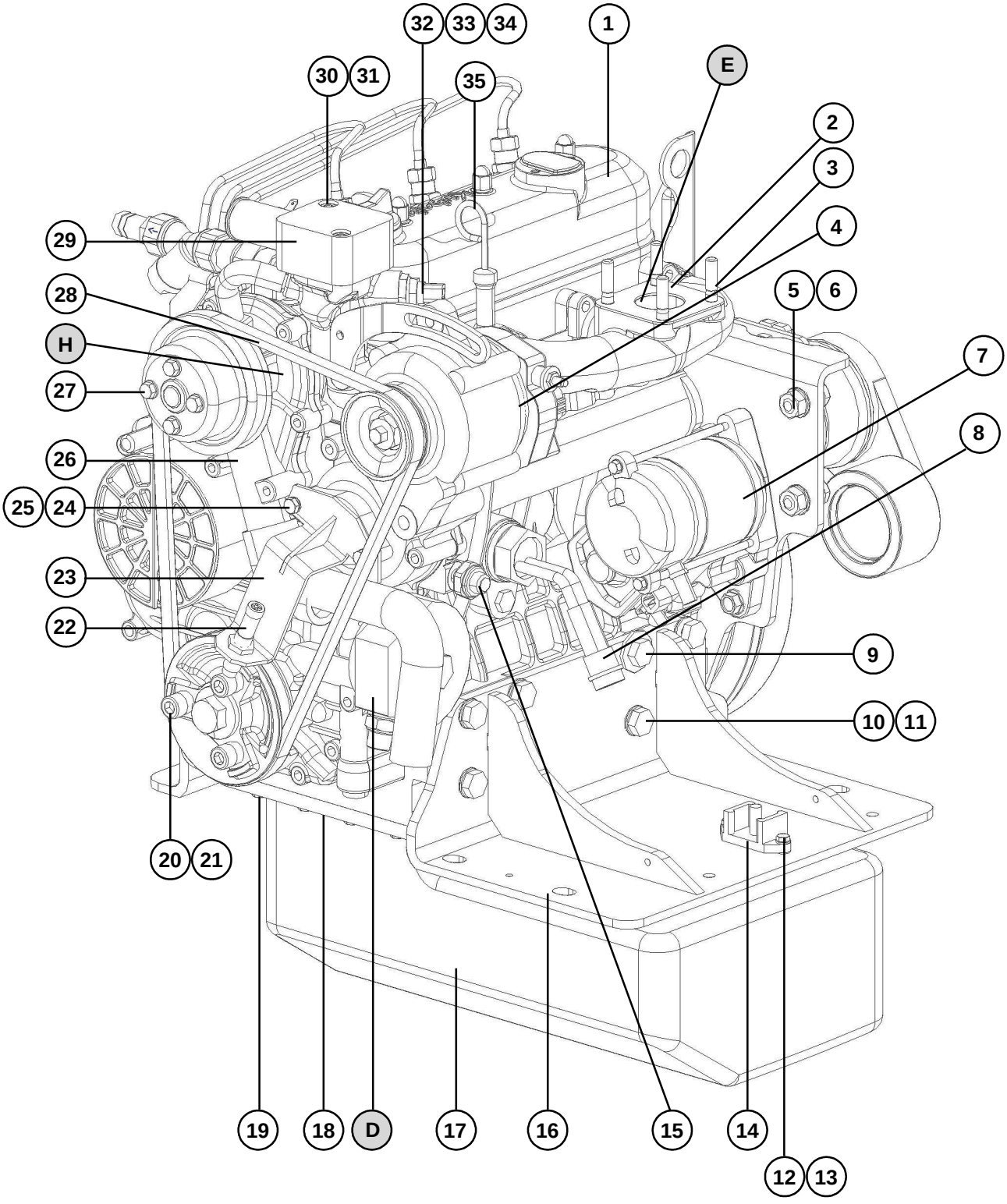
2) Katso sivu 26 / See page 26 / Se sidan 26.

3) Katso sivu 28 / See page 28 / Se sidan 28.

L7

DIESEL MOOTTORI	DIESEL ENGINE	DIESEL MOTOR

A PR242030131



DIESELMOOTTORI | DIESEL ENGINE | DIESEL MOTOR

Viite Pos. Fig.	Til. no Order No. Best. nr	Kpl Pcs St	Nimitys	Description	Benämning	Huom! Note! Obs!
1	KU1105	1	Dieselmoottori	Diesel engine	Diesel motor	
2	478650017	1	Tiiviste	Sealing	Tätning	
3	62090005	4	Vaarnaruuvi M8x20	Stud bolt M8x20	Pinnskruv M8x20	
4	707001	1	Laturi	Alternator	Generator	
5	62210026	2	Laippamutteri M10	Flange nut M10	Fläns mutter M10	
6	61040011	2	Aluslevy M10 Nord-lock	Washer M10 Nord-lock	Bricka M10 Nord-lock	
7	478440004	1	Starttimoottori	Starter motor	Startmotor	
8	RE223	1	Lohkolämmitin 220v	Block heater 220V	Motorvärmare 220v	
9	6102102	1	Aluslevy M10	Washer M10	Bricka M10	
10	62020015	8	Kuusioruuvi M10x25x1,25	Hex screw M10x25x1,25	Sexkantskruv M10x25x1,25	
11	61040010	7	Aluslevy M10 Nord-lock	Washer M10 Nord-lock	Bricka M10 Nord-lock	
12	62020011	2	Kuusioruuvi M5x16	Hex screw M5x16	Sexkantskruv M5x16	
13	61010009	2	Aluslevy M5	Washer M5	Bricka M5	
14	TSP20150016	1	Virtanaparuuvi	Power cable lug	Ström kabelsko	
15	478460001	1	Öljynpainekytkin	Oil pressure switch	Oljetrcykbrytare	
16	80DFL157	1	Tuki	Support	Stöd	
17	80DFL121	1	Öljypohja	Oli pan	Oljetråg	
18	478020005	1	Öljypohjan tiiviste	Oil pan gasket	Oljetrågs tätning	
19	62020010	22	Kuusioruuvi M6x20	Hex screw M6x20	Sexkantskruv M6x20	
20	200K271	1	Holkki	Bushing	Hylsa	
21	62020042	3	Kuusiokoloruuvi M10x25	Socket screw M10x25	Insexskruv M10x25	
22	57020003	1	Kierroslukuanturi	RPM sensor	Varvtalsgivare	
23	80D643	1	Teline, kierroslukuanturi	Stand, RPM sensor	Ställning, varvtalsgivare	
24	61040002	2	Aluslevy M6 Nord-lock	Washer M6 Nord-lock	Bricka M6 Nord-lock	
25	62020002	2	Kuusioruuvi M6x16	Hex screw M6x16	Sexkantskruv M6x16	
26	50D1274	1	Vesiputki	Water tube	Vatten tub	
27	61040007	4	Aluslevy M6 Nord-lock	Washer M6 Nord-lock	Bricka M6 Nord-lock	
28	AVX10X940	1	Kiilahihna	Multi-groove belt	Kilrem	
29	80DFL200	1	Kansi, termostaattikotelo	Cover, thermostat housing	Täck, termostatlåda	
30	62030004	2	Kuusiokoloruuvi M8x40	Socket screw M8x40	Insexskruv M8x40	
31	61040008	2	Aluslevy M8 Nord-lock	Washer M8 Nord-lock	Bricka M8 Nord-lock	
32	LC2100	1	Lämpöanturi	Temperature sensor	Värmesensor	
33	45D479	1	Adapteri, lämpötila-anturi	Adapter, temperature sensor	Adapter, temperatursensor	
34	08USITR04	1	Tiiviste	Sealing	Tätning	
35	478020002	1	Öljytikku	Oil dipstick	Oljesticka	
D	PR242030006	1	Öljynsiirtoadapteri	Oil filter adapter	Oljefilteradapter,	1)
E	PR242030035	1	Pakoputki, kokoonpano	Exhaust pipe, assembly	Avgasrör, montering	2)
H	478510022	1	Vesipumppu	Water pump	Vattenpump	

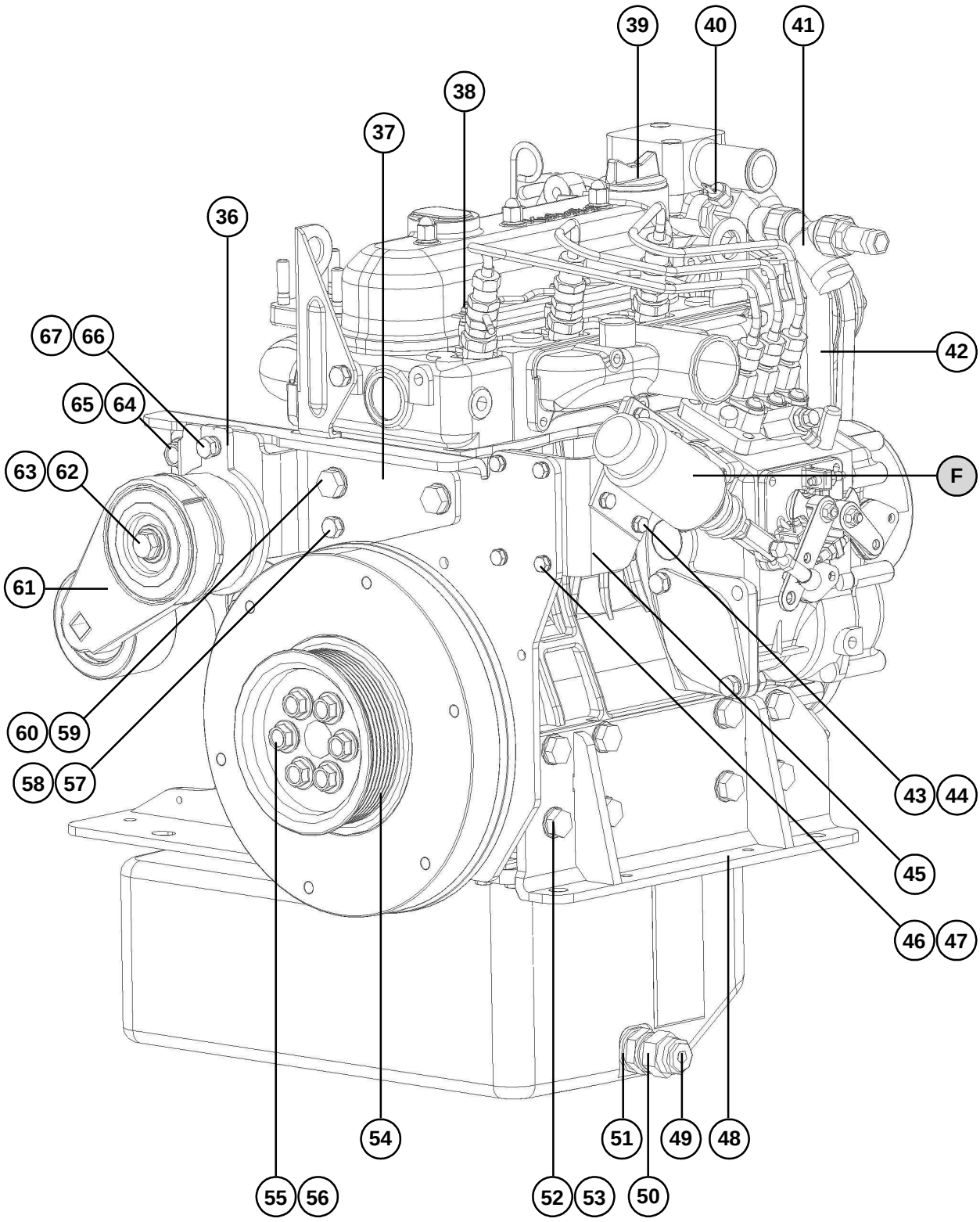
1) Katso sivu 22 / See page 22 / Se sidan 22.

2) Katso sivu 23 / See page 23 / Se sidan 23.

L7

DIESELMOOTTORI	DIESEL ENGINE	DIESEL MOTOR

A PR242030131



DIESELMOOTTORI | DIESEL ENGINE | DIESEL MOTOR

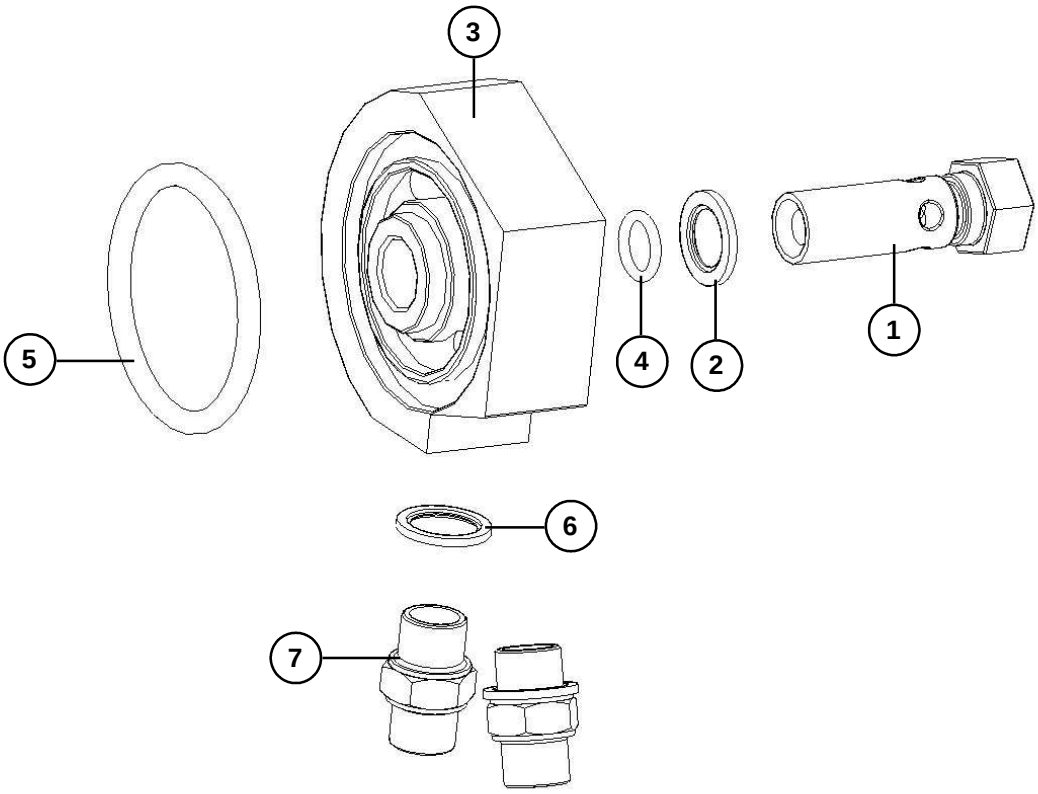
Viite Pos. Fig.	Til. no Order No. Best. nr	Kpl Pcs St	Nimitys	Description	Benämning	Huom! Note! Obs!
36	80DFL176	1	Säätölevy, hihnakiristin	Adjustment plate, belt tensioner	Justeringsplatta, bandspännare	
37	PR242030132	1	Levy	Plate	Platta	
38	478030071	1	Hehkutulppa	Glow plug	Glödstift	
39	478050001	1	Öljyntäyttökorkki	Oil filler cork	Oljepåfyllningskork	
40	478510004	1	Ylikuuma-anturi	High coolant temperature switch	Högtkylvätske-temperatursgivare	
41	PR242030008	1	Vesisuodatin, kokoonpano	Water filter, assembly	Vattenfilter, montering	
42	80DFL143	1	Tuki	Support	Stöd	
43	62020033	4	Kuusioruuvi M6x10	Hex screw M6x10	Sexkantskruv M6x10	
44	61040002	4	Alulevy Nordlock M6	Washer Nordlock M6	Bricka Nordlock M6	
45	PR242030136	1	Kannake	Bracket	Stöd	
46	62020002	4	Kuusioruuvi M6x16	Hex screw M6x16	Sexkantskruv M6x16	
47	61040002	4	Alulevy Nordlock M6	Washer Nordlock M6	Bricka Nordlock M6	
48	80DFL158	1	Tuki	Support	Stöd	
49	591531	1	Hattu	Hat	Hatt	
50	591530	1	Nippa	Nipple	Nippeln	
51	08USITR58	1	Tiiviste	Gasket	Tätning	
52	62020015	10	Kuusioruuvi M10x25x1,25	Hex screw M10x25x1,25	Sexkantskruv M10x25x1,25	
53	61040010	8	Alulevy Nordlock M10	Washer Nordlock M10	Bricka Nordlock M10	
54	80DFL138	1	Hihnapyörä	Belt pulley	Rem hjul	
55	62010080	6	Kuusioruuvi M10x70x1,25	Hex screw M10x70x1,25	Sexkantskruv M10x70x1,25	
56	61040010	6	Alulevy Nordlock M10	Washer Nordlock M10	Bricka Nordlock M10	
57	61040008	2	Alulevy Nordlock M8	Washer Nordlock M8	Bricka Nordlock M8	
58	62020018	1	Kuusioruuvi M8x12	Hex l screw M8x12	Sexkantskruv M8x12	
59	61040010	2	Alulevy Nordlock M10	Washer Nordlock M10	Bricka Nordlock M10	
60	62020015	10	Kuusioruuvi M10x25x1,25	Hex screw M10x25x1,25	Sexkantskruv M10x25x1,25	
61	46010	1	Hihnakiristin	Belt tensioner	Bandspännare	
62	61010001	1	Alulevy Nordlock M10	Washer Nordlock M10	Bricka Nordlock M10	
63	62110008	1	Kuusioruuvi M10x90	Hex screw M10x90	Sexkantskruv M10x90	
64	61040011	2	Alulevy M10	Washer M10	Bricka M10	
65	62010123	1	Laipparuuvi M10x25	Flange screw M10x25	Flänsskruv M10x25	
66	61040008	2	Alulevy Nordlock M8	Washer Nordlock M8	Bricka Nordlock M8	
67	62020013	1	Kuusioruuvi M8x20	Hex screw M8x20	Sexkantskruv M8x20	
F	PR242030005	1	Kaasusolenoidi, kokoonpano	Throttle solenoid, assembly	Gasspole, montering	1)

1) Katso sivu 24 / See page 24./ Se sidan 24.

L7

Öljynsiirtoadapteri | **Oil filter adapter** | **Oljefilteradapter**

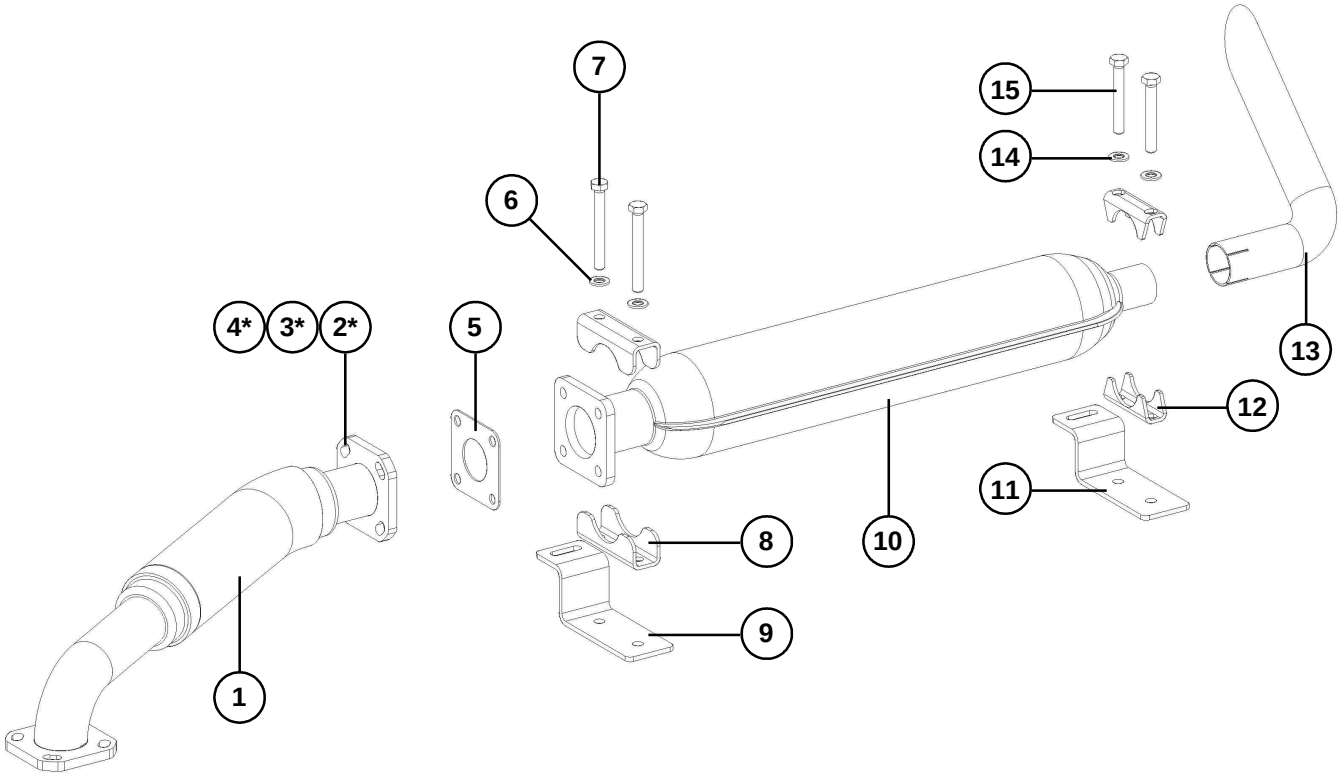
(D) PR242030006



Viite Pos. Fig.	Til. no Order No. Best. nr	Kpl Pcs St	Nimitys	Description	Benämning	Huom! Note! Obs!
1	50D1201	1	Kiinnitysruuvi, öljynsiirtopala	Mounting screw, oil flange adapter	Fästskruv, oljefilter adapter	
2	08USITM18	1	Tiiviste	Sealing	Tätning	
3	50D1227	1	Öljynsiirtopala	Oil flange adapter	Oljefilter adapter	
4	4480002	1	O-rengas Ø13	O-ring Ø13	O-ring Ø13	
5	4480001	1	O-rengas Ø57,2	O-ring Ø57,2	O-ring Ø57,2	
6	08USITR06	2	Tiiviste	Sealing	Tätning	
7	400006	2	Nippa	Nipple	Nippel	

Pakoputki	Exhaust pipe	Avgasrör

E PR242030035



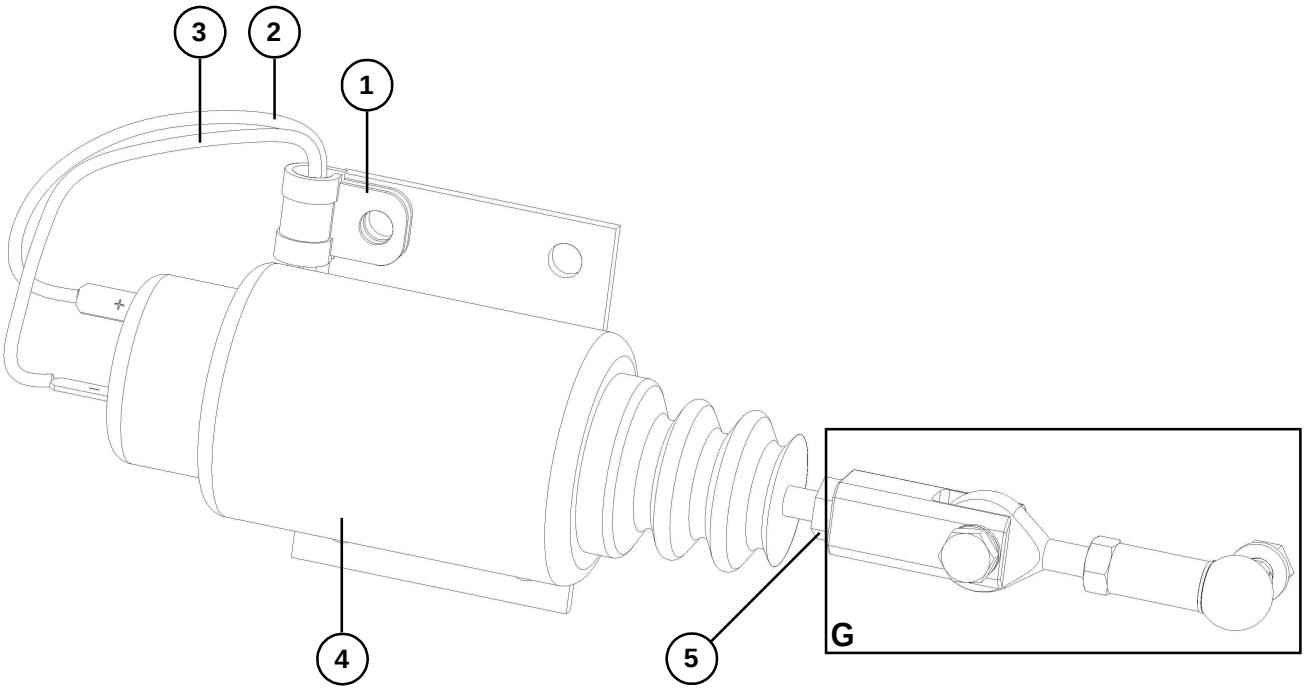
Viite Pos. Fig.	Til. no Order No. Best. nr	Kpl Pcs St	Nimitys	Description	Benämning	Huom! Note! Obs!
1	80DFL194	1	Pakoputki	Exhaust pipe	Avgasrör	
2	62020045	4	Kuusioruuvi M8x30	Hex screw M8x30	Sexkantskruv M8x30	*)
3	61010016	8	Aluslevy M8	Washer M8	Bricka M8	*)
4	62210002	4	Mutteri M8	Nut M8	Mutter M8	*)
5	478650017	1	Tiiviste	Sealing	Tätning	
6	61010016	2	Aluslevy M8	Washer M8	Bricka M8	
7	62010063	2	Kuusioruuvi M8x70	Hex screw M8x70	Sexkantskruv M8x70	
8	PP45	1	Klemmari 45 mm	Clamp 45 mm	Klämma 45 mm	
9	80DFL070	1	Kiinnike	Support	Stöd	
10	478650001	1	Äänenvaimennin	Exhaust muffler	Ljuddämpare	
11	80DFL087	1	Kiinnike	Support	Stöd	
12	PP38	1	Klemmari 38 mm	Clamp 38 mm	Klämma 38 mm	
13	60D249	1	Pakoputken pää	Exhaust pipe ending	Avgasrör ända	
14	61010016	2	Aluslevy M8	Washer M8	Bricka M8	
15	62010025	2	Kuusioruuvi M8x60	Hex screw M8x60	Sexkantskruv M8x60	

*) Ei esitetty kuvassa! Not shown in the picture! Inte visat i bilden!

L7

Kaasusolenoidi | **Throttle solenoid** | **Gaspedalspole**

(F) PR242030005

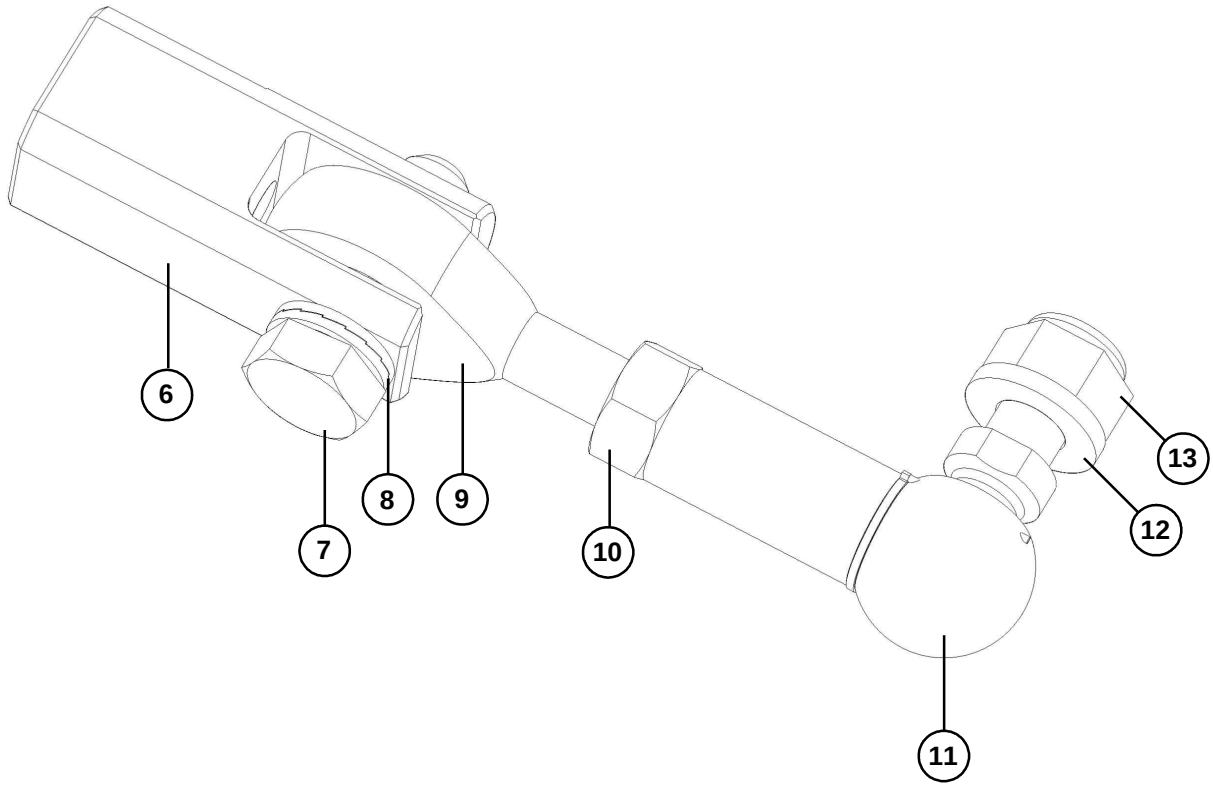


Viite Pos. Fig.	Til. no Order No. Best. nr	Kpl Pcs St	Nimitys	Description	Benämning	Huom! Note! Obs!
1	N16	1	Putken pidin	Hose clamp	Slangklämma	
2	AJ15KE	1,28	Johto, keltainen	Wire, yellow	Tråd, gul	
3	AJ15SI	1,29	Johto, sininen	Wire, blue	Tråd, blå	
4	479010001	1	Kaasusolenoidi 12 V	Gas solenoid 12 V	Gasspole 12 V	
5	62240001	1	Mutteri UNF 1/4”	Nut UNF 1/4”	Mutter UNF 1/4”	
G	PR242030215	1	Osakokoonpano	Subassembly	Delmontering	[1]

[1] Katso sivu 25./ See page 25./ Se sidan 25.

Kaasusolenoidi | **Throttle solenoid** | **Gaspedalspole**

G PR242030215

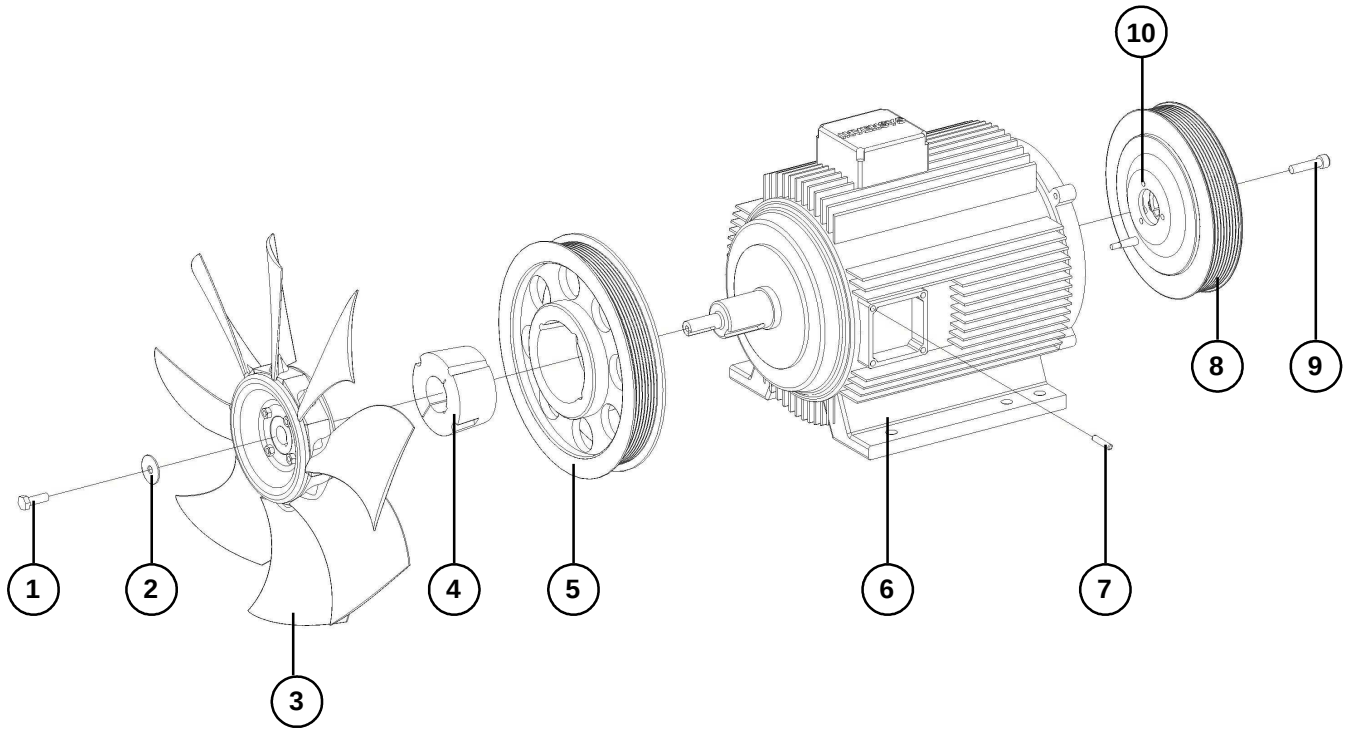


Viite Pos. Fig.	Til. no Order No. Best. nr	Kpl Pcs St	Nimitys	Description	Benämning	Huom! Note! Obs!
6	80DFL1004	1	Nivel	Spherical joint	Kulled	
7	62020010	1	Kuusioruuvi M6x20	Hex screw M6x20	Sexkantskruv M6x20	
8	61040002	1	Aluslevy M6 Nord-lock	Washer M6 Nord-lock	Bricka M6 Nord-lock	
9	22430005	1	Nivelpää	Ball joint	Kullänken	
10	62210011	1	Kuusiomutteri M6	Sex nut M6	Sexkantmutter M6	
11	AAA3	1	Nivel	Swivel joint	Svivelled	
12	61010006	1	Aluslevy M6	Washer M6	Bricka M6	
13	62230007	1	Kuusiomutteri M6	Sex nut M6	Sexkantmutter M6	

L7

SÄHKÖMOOTTORI	ELECTRIC MOTOR	ELMOTOR

B **PR242030009**



Lumikko

L7

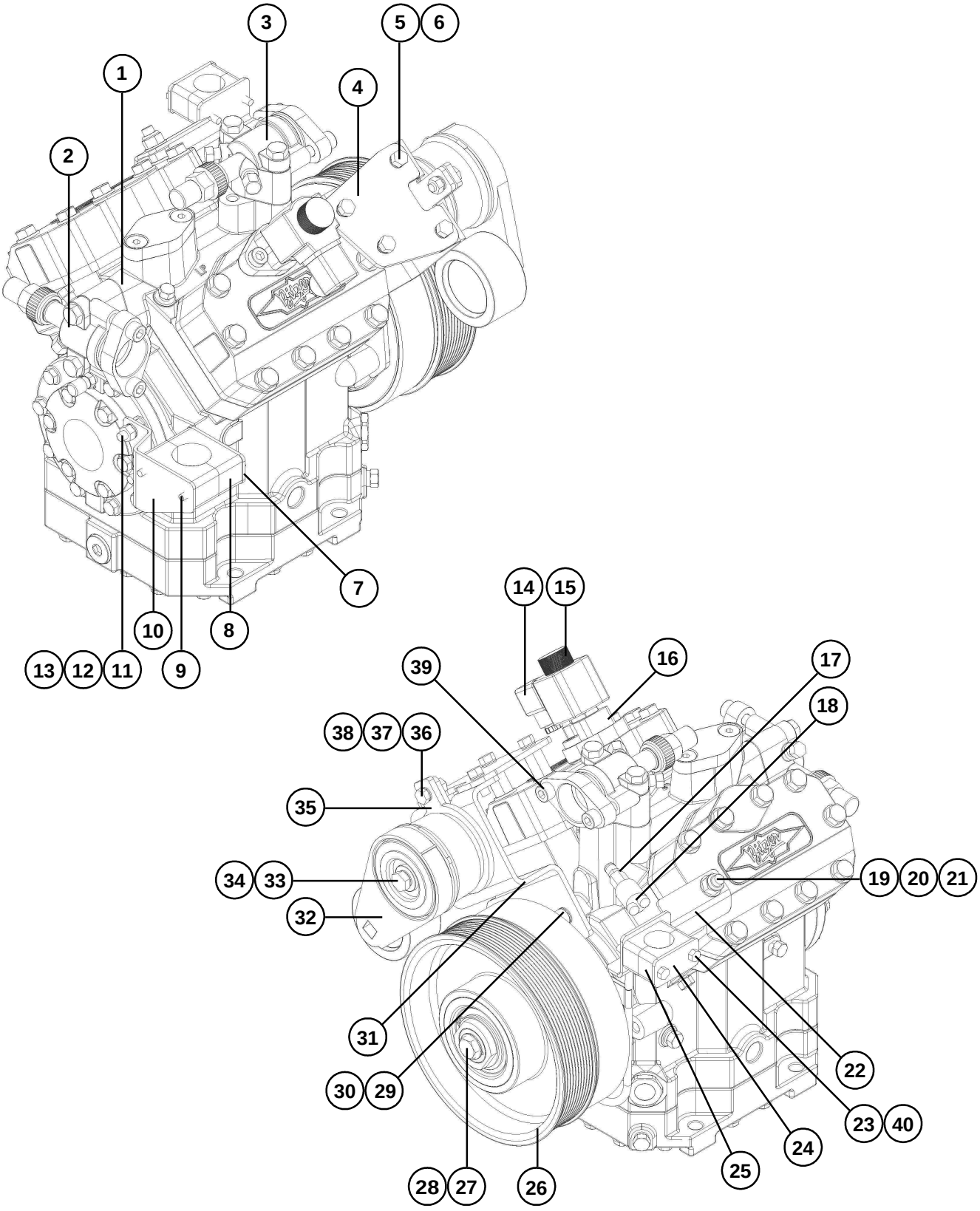
SÄHKÖMOOTTORI | ELECTRIC MOTOR | ELMOTOR

Viite Pos. Fig.	Til. no Order No. Best. nr	Kpl Pcs St	Nimitys	Description	Benämning	Huom! Note! Obs!
1	62020024	1	Kuusioruuvi M8x25	Hex screw M8x25	Sexkantskruv M8x25	
2	6102030	1	Aluslevy M8x30x1,5	Washer M8x30x1,5	Bricka M8x30x1,5	
3	45910020	1	Lauhdutinsiipi	Condenser wing	Kondenser blad	
4	K251738	1	Kartioholkki	Taper bush	Konhylsa	
5	80DFL139	1	Hihnapyörä	Belt pulley	Remhjul	
6	80D291	1	Sähkömoottori	Electric motor	Elmotor	
7		1	Tappi M6x30	Pin M6x30	Pin M6x30	
8	461010013	1	Magneettikytkin	Magnetic clutch	Magnetisk koppling	
9	62030022	1	Kuusiokoloruuvi M8x35	Socket screw M8x35	Insexskruv M8x35	
10	62030003	3	Kuusiokoloruuvi M5x10	Socket screw M5x10	Insexskruv M5x10	

L7

KOMPRESSORI	COMPRESSOR	KOMPRESSOR

C PR242030010

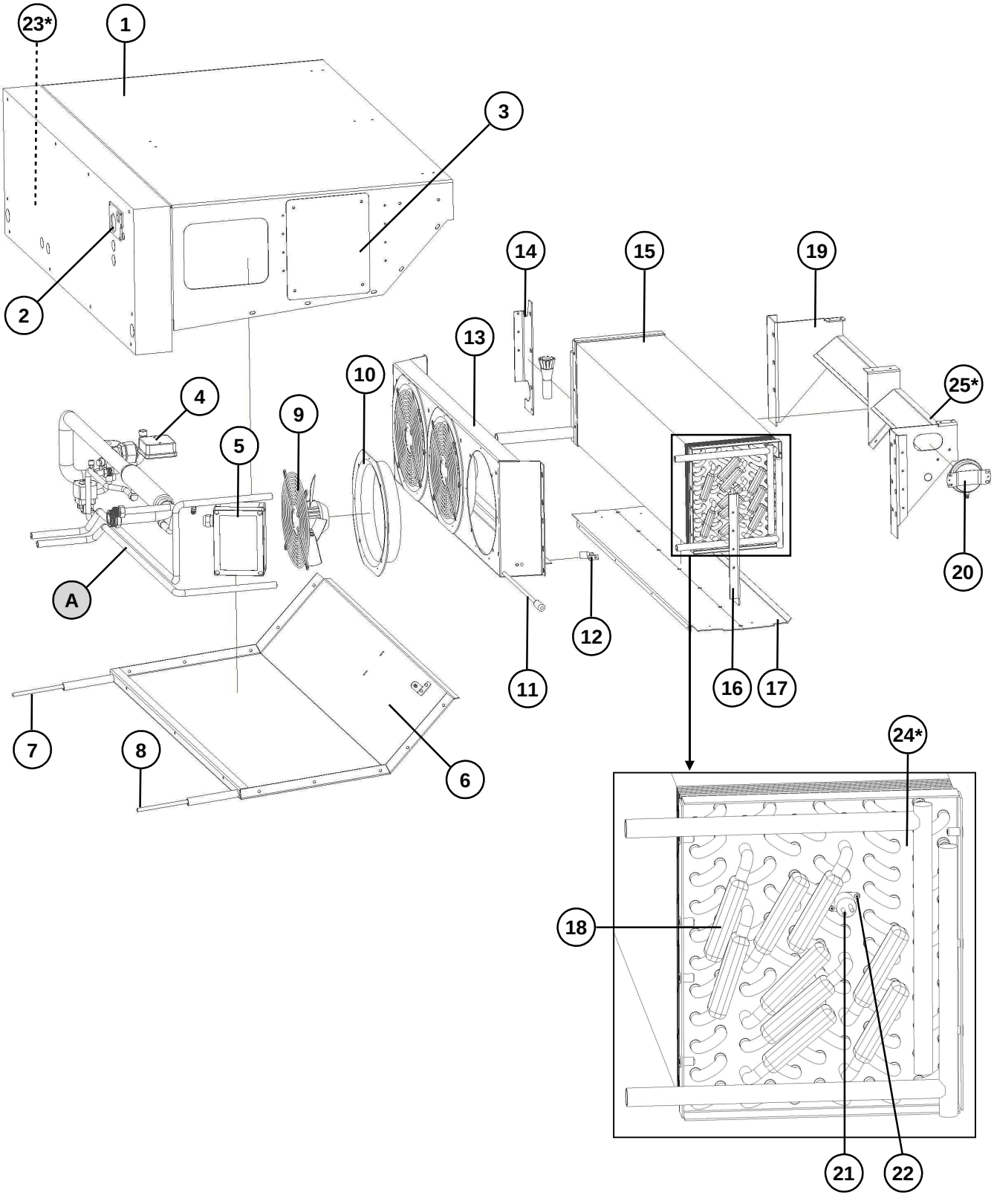


KOMPRESSORI | COMPRESSOR | KOMPRESSOR

Viite Pos. Fig.	Til. no Order No. Best. nr	Kpl Pcs St	Nimitys	Description	Benämning	Huom! Note! Obs!
1	4NFTY	1	Kompressori	Compressor	Kompressor	
2	36131803	1	Sulkuventtiili, imu	Shut off valve, suction side	Avstängningsventil, sugning	
3	36131802	1	Sulkuventtiili, poisto	Shut off valve, discharge side	Avstängningsventil, utsläpp	
4	PR242030107	1	Tukilevy	Support plate	Stödplatta	
5	62010124	4	Laipparuuvi M8x20	Flange screw M8x20	Flänsskruv M8x20	
6	61040009	4	Aluslevy M8 Nordlock	Washer M8 Nordlock	Bricka M8 Nordlock	
7	DP5	1	Peitelevy	Cover plate	Täckplatta	
8	R535C	2	Kiinnike	Bracket	Stöd	
9	62010054	2	Kuusioruuvi M6x70	Hex screw M6x70	Sexkantkruv M6x70	
10	80DFL381	1	Levy	Plate	platta	
11	80DFL390	2	Erikoisruuvi M8x55	Special screw M8x55	Special skruv M8x55	
12	62210002	2	Mutteri M8	Nut M8	Mutter M8	
13	61040008	2	Aluslevy M8 Nordlock	Washer M8 Nordlock	Bricka M8 Nordlock	
14	394010005	1	Pistoke	Plug	Kontakt	
15	394010003	1	Kela	Coil	Spole	
16	34760033	1	Tehonsäätöventtiili	Capacity regulation valve (CR)	Kapacitetsregleringsventil	
17	IP10740400	1	Huoltonippa	Needle valve	Nålventil	
18	361010019	1	Ylipainepressostaatti	High pressure switch	Högtryckspressostat	
19	80DFL388	1	Erikoisruuvi M10x105	Special screw M10x105	Special skruv M10x105	
20	62230011	1	Mutteri M10 Nylock	Nut M10 Nylock	Mutter M10 Nylock	
21	61010001	2	Aluslevy M10	Washer M10	Bricka M10	
22	80DFL384	1	Levy	Plate	platta	
23	62010052	2	Kuusioruuvi M6x50	Hex screw M6x50	Sexkantskruv M6x50	
24	DP4	1	Peitelevy	Cover plate	Täckplatta	
25	RC428	2	Kiinnike	Bracket	Stöd	
26	461010014	1	Magneettikytkin	Magnetic clutch	Magnetisk koppling	
27	62010120	1	Laipparuuvi M12x40	Flange screw M12x40	Flänsskruv M12x40	
28	61040013	1	Aluslevy M12 Nordlock	Washer M12 Nordlock	Bricka M12 Nordlock	
29	62030033	2	Kuusikoloruuvi M10x25	Socket screw M10x25	Insexskruv M10x25	
30	61040010	2	Aluslevy M10 Nordlock	Washer M10 Nordlock	Bricka M10 Nordlock	
31	PR242030106	1	Levy	Plate	platta	
32	46010	1	Hihnakiristin	Belt tensioner	Bandspännare	
33	62110008	1	Kuusioruuvi M10x90	Hex screw M10x90	Sexkantskruv M10x90	
34	61040010	1	Aluslevy M10 Nordlock	Washer M10 Nordlock	Bricka M10 Nordlock	
35	80DFL175	1	Säätölevy, hihnakiristin	Adjustment plate, belt tensioner	Justeringsplatta, bandspännare	
36	62020009	1	Kuusioruuvi M8x25	Hex screw M8x25	Sexkantskruv M8x25	
37	61010003	2	Aluslevy M8	Washer M8	Bricka M8	
38	62210002	1	Mutteri M8	Nut M8	Mutter M8	
39	80DFL389	2	Erikoisruuvi M10x1050	Special screwM10x100	Special skruv M10x100	
40	62230007	2	Mutteri M6 Nylock	Nut M6 Nylock	Mutter M6 Nylock	

L7

HÖYRYSTIN KOKOONPANO | EVAPORATOR ASSEMBLY | FÖRÅNGARE MONTERING



HÖYRYSTIN KOKOONPANO | EVAPORATOR ASSEMBLY | FÖRÅNGARE MONTERING

Viite Pos. Fig.	Til. no Order No. Best. nr	Kpl Pcs St	Nimitys	Description	Benämning	Huom! Note! Obs!
A		1	Höyrystin kylmäaine- ja vesipiiri	Evaporator refrigerant and water circuit	Förångare köldmedium och vatten krets	1)
1	PR242030013	1	Höyrystimen eriste	Evaporator insulator	Förångarens isolering	
2	PR242030178	1	Asennuslevy	Assembly plate	Monteringsplatta	
3	80DFL477	1	Suojakansi	Protective cover	Skydd	
4	59510001	1	Jakorasia	Junction box	Kopplingsbox	
5	PR242030023	1	Sähkökotelo	Switch box	Elcentral låda	
6	PR242030122	1	Tippa-allas	Trop pool	Dropbadkar	
7	60D498	1	Vastus 1x100 W	Resistor 1x100 W	Resistor 1x100 W	
8	BHV8443033	1	Vastus 1x120 W	Resistor 1x120 W	Resistor 1x120 W	
9	451010006	3	Höyrystinpuhallin	Evaporator fan	Evaporator fläkt	
10	80DFL482	3	Kartio	Cone	Kon	
11	80DFL420	1	Vastus 1x100 W	Resistor 1x100 W	Resistor 1x100 W	
12	TK0991275	1	Letkuliitin	Hose connector	Slangkoppling	
13	80DFL498	1	Kotelo	Case	Hölje	
14	PR242030100	1	Levy	Plate	Platta	
15	PR242030073	1	Höyrystin ja vesilohko	Evaporator and water block	Förångaren och vattenblock	
16	PR242030147	1	Levy	Plate	Platta	
17	80DFL486	1	Pohjalevy (”tippapelti”)	Bottom plate	Bottenplatta	
18	6010278200	3	Vastus 3x320 W	Resistor 3x320 W	Resistor 3x320 W	
19	PR242030019	1	Puhallinlevyt	Fan plates	Fläktplattorna	
20	361010020	1	Sulatuskello	Defrosting air switch	Thermo kontroller	**)
21	ELW0974	1	Ylikuumenemissuoja	High temperature switch	Högt temperatur brytare	
22	63050023	2	Ruuvi 2,2x4,5	Screw 2,2x4,5	Skruv 2,2x4,5	
			Lämpötila-anturit:	**Temperature sensors:**	**Temperatur sensorer:**	
23	200127858	1	Imuilman lämpötila	Return air temperature (RAT)	Inluft temperatur	*)
24	200127858	1	Sulatus lämpötila	Evaporator coil temperature (ECT)	Avfrostnings temperatur	*)
25	200127858	1	Puhallusilman lämpötila	Supply air temperature (SAT)	Tilluft temperatur	*)

1) Katso sivu 32 / See page 32 / Se sidan 32.

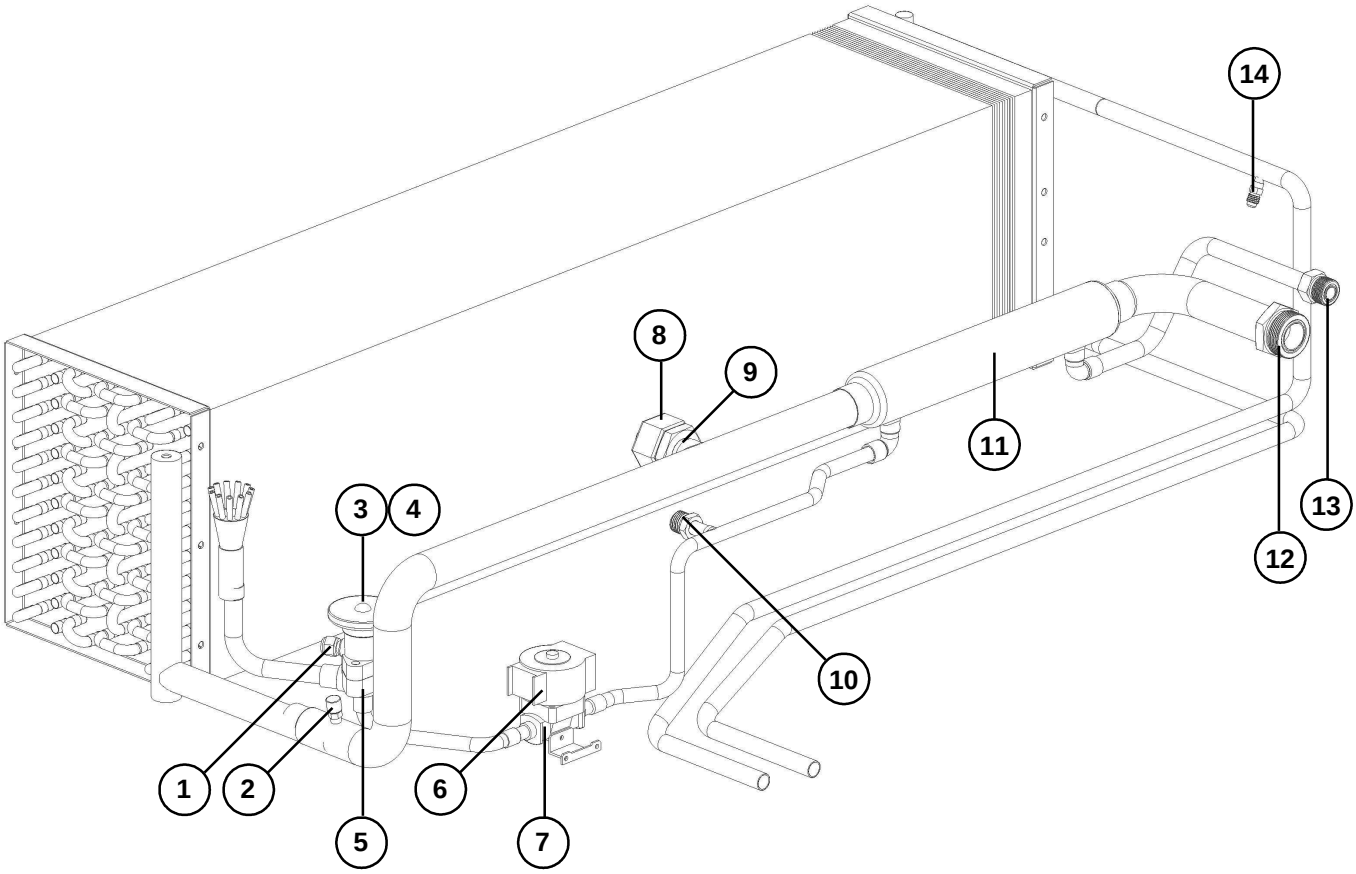
*) Ei esitetty kuvassa! Not shown in the picture! Inte visat i bilden!

**) Sulatuskellon kirkas letku 0366400 (1 kpl), sulatuskellon punainen letku 0366500 (1 kpl) / Bright hose for defrosting switch 0366400 (1 pcs), red hose for defrosting switch 0366500 (1 pcs) / Ljus slang för thermo kontroller 0366400 (1 st), röd slang för thermo kontroller 0366500 (1 st)

L7

HÖYRYSTIN KYLMÄAINEPIIRI | EVAPORATOR REFRIGERANT CIRCUIT | FÖRÅNGARE KÖLDMEDIUM KRETS

A



HÖYRYSTIN KYLMÄAINEPIIRI | EVAPORATOR REFRIGERANT CIRCUIT | FÖRÅNGARE KÖLDMEDIUM KRETS

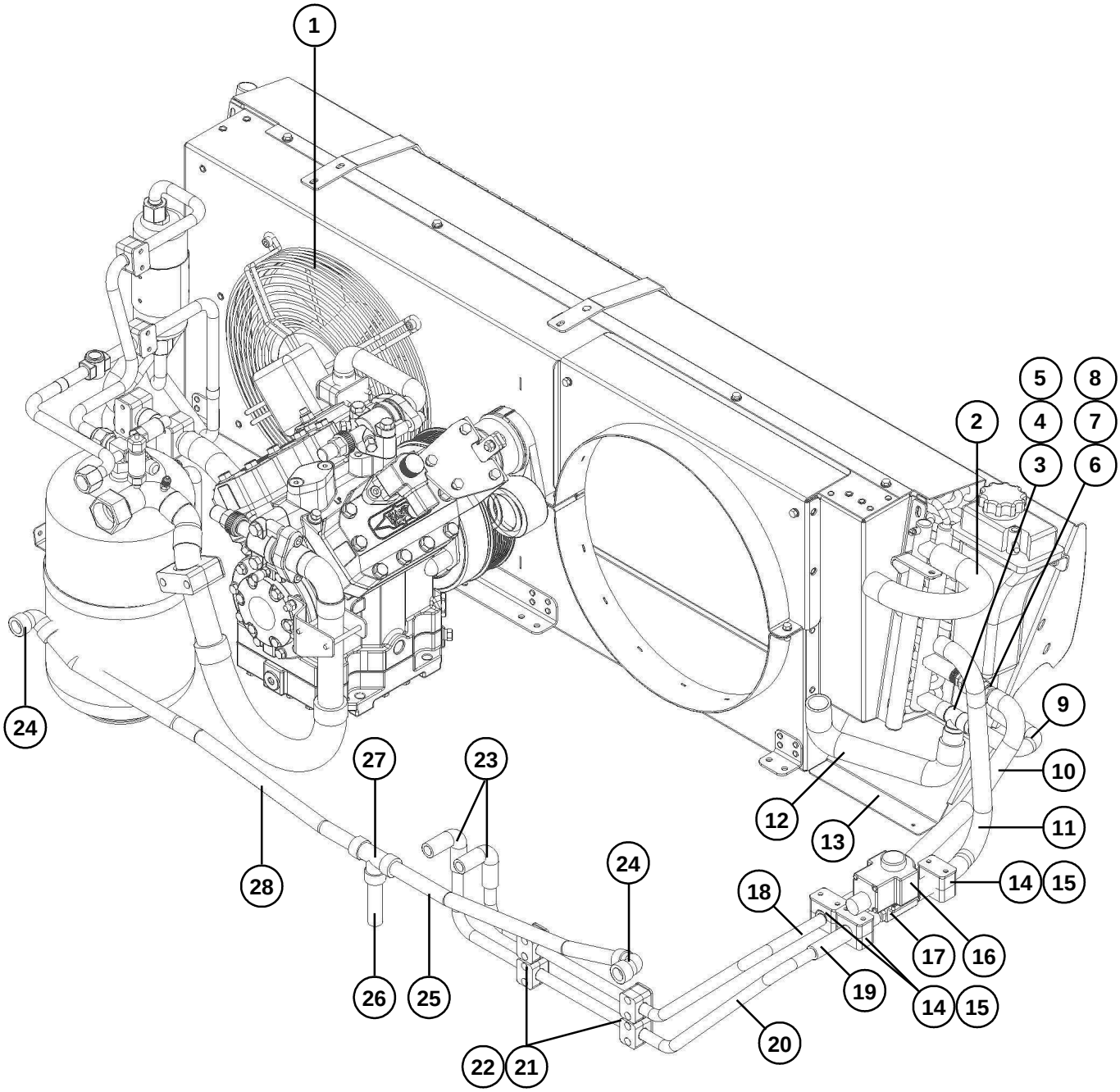
Viite Pos. Fig.	Til. no Order No. Best. nr	Kpl Pcs St	Nimitys	Description	Benämning	Huom! Note! Obs!
1	IP106NS44	1	Laippamutteri	Flange nut	Flänsmutter	
2	442010026	1	Huoltonippa	Service nipple	Servicenippeln	
3	391010015	1	Palje, paisuntaventtiili	Bellow, expansion valve	Bälg, expansionsventil	
4	AHL5011104	1	Suutin, paisuntaventtiili	Nozzle, expansion valve	Munstycke, expansionsventil	
5	AHL5011174	1	Runko, paisuntaventtiili	Frame, expansion valve	Stomme, expansionsventil	
6	394010003	1	Kela 12 VDC	Coil 12 VDC	Spole 12 VDC	*) **)
7	394010006	1	Magneettiventtiili	Solenoid valve	Magnetventil	
8	442010031	1	Hattu	Hat	Hatt	
9	442010029	1	Tulppa	Plug	Plugg	
10	442010028	1	Tulppa	Plug	Plugg	
11	AHL2004625	1	Imulinjan lämmönvaihdin	Suction line heat exchanger (SLHE)	Suglegningsvärmeväxlare	
12	442010029	1	Tulppa	Plug	Plugg	
13	442010044	1	Liitin	Coupling	Koppling	
14	442010026	1	Huoltonippa	Service nipple	Servicenippeln	

*) Liitin nro. 394010005 kelaan / Coupling no. 394010005 for coil / Koppling no. 394010005 för spolen

**) Ei esitetty kuvassa! Not shown in the picture! Inte visat i bilden!

L7

LAUHDUTIN KOKOONPANO | CONDENSER ASSEMBLY | KONDENSOR MONTERING



Lumikko

L7

LAUHDUTIN KOKOONPANO | CONDENSER ASSEMBLY | KONDENSOR MONTERING

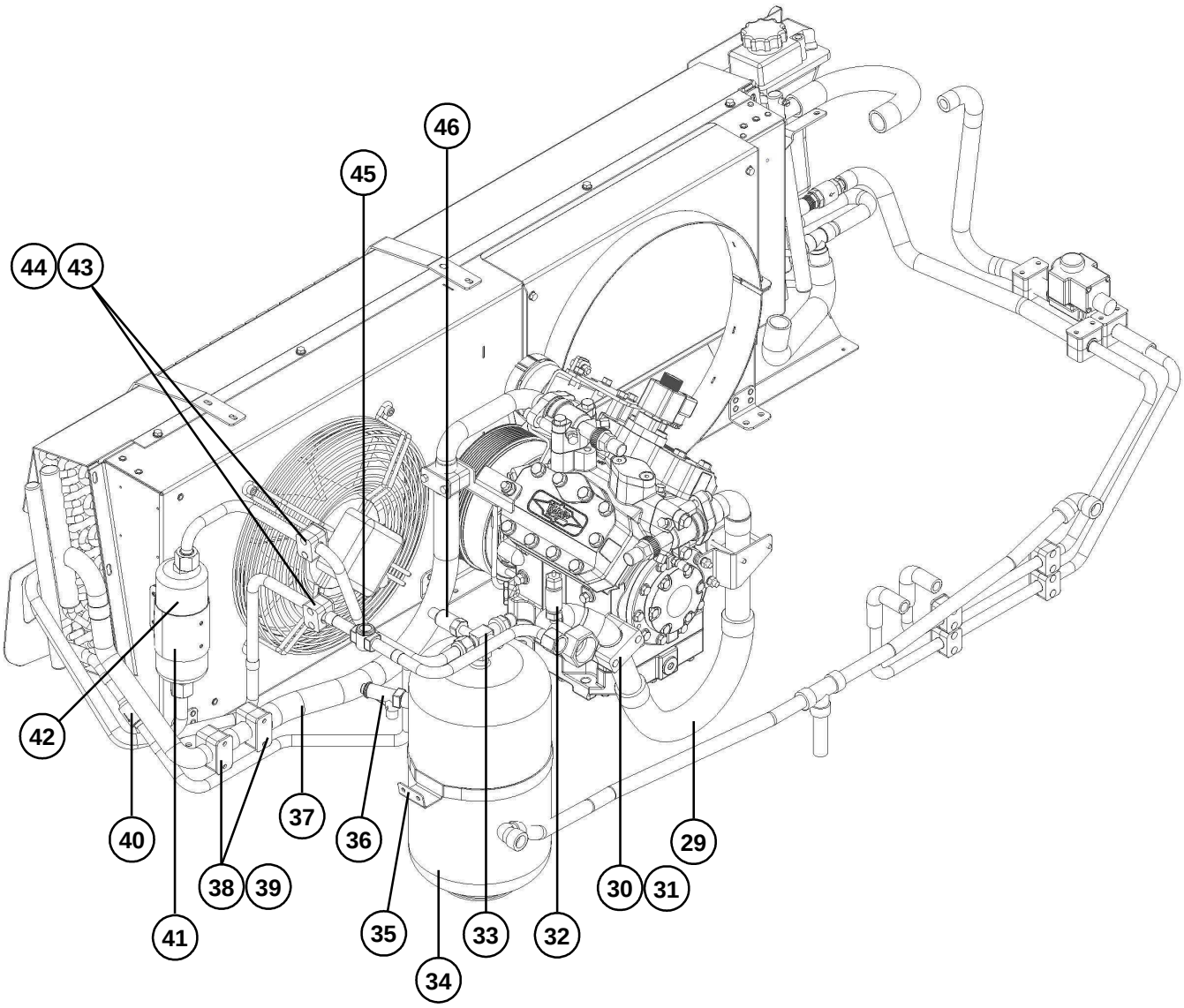
Viite Pos. Fig.	Til. no Order No. Best. nr	Kpl Pcs St	Nimitys	Description	Benämning	Huom! Note! Obs!
1	***)**	1	Lauhdutinpuhallin	Condenser fan	Kondensor fläkt	***)**
2	80DFL335	1	Letku	Hose	Slang	
3	50D1522	2	Letkulähtö	Hose output	Slangutgång	
4	80DFL516	1	Letkulähtö	Hose output	Slangutgång	
5	IPCUTH22	1	Letkuhaaroitin, T	Hose coupling, T	Slangkoppling, T	
6	11571304	1	Kaksoisnippa	Douple nipple	Dubbelnippel	
7	ONN12VE	1	Takaiskuventtiili	Check valve	Backventil	
8	VEK1	1	Letkulähtö	Hose output	Slangutgång	
9	445010030	1	Vesiletku	Water hose	Vattenslang	
10	445010009	1	Letku	Hose	Slang	
11	445010009	1	Letku	Hose	Slang	
12	80DFL336	1	Letku	Hose	Slang	
13	80DFL805	1	Levy	Plate	Platta	
14	DP3	3	Peitelevy	Cover plate	Täckplatta	
15	R322C	3	Kiinnike	Fastener	Fästorgan	
16	394010003	1	Kela, MG-venttiili	Coil, solenoid valve	Spole, magnetventil	
17	DAN032U1271	1	Magneettiventtiili	Solvenoid valve	Solenoidventil	
18	PR242030189	1	Putki	Pipe	Rör	
19	445010009	1	Letku	Hose	Slang	
20	PR242030190	1	Putki	Pipe	Rör	
21	DP2	4	Peitelevy	Cover plate	Täckplatta	
22	R218C	4	Kiinnike	Fastener	Fästorgan	
23	80DFL337	2	Vesiletku	Water hose	Vattenslang	
24	430001	2	Letkuhaaroitin, kulma	Hose coupling, angle	Slangkoppling, vinkel	
25	NIK13MM	1	Vesiletku, oikea	Water hose, right	Vattenslang, höger	
26	NIK13MM	1	Vesiletku, alas	Water hose, down	Vattenslang, ner	
27	430002	1	Letkuhaaroitin, T	Hose coupling, T	Slangkoppling, T	
28	NIK13MM	1	Vesiletku, vasen	Water hose, left	Vattenslang, vänster	

***)** Lauhdutinpuhallin muuttunut/ Condenser fan has changed/ Kondensor fläkt har bytts

Til. no Order No. Best. nr	Koneen sarjanumero Unit's serial number Aggregatets serienummer	Til. no Order No. Best. nr
451010005 (vanhempi, older, äldre)	← **10463** →	451010010 (uudempi, newer, nyare)

L7

Lauhdutin kylmäainepiiri | **Condenser refrigerant circuit** | **Kondensor köldmedium krets**



Lauhdutin kylmäainepiiri | **Condenser refrigerant circuit** | **Kondensor köldmedium krets**

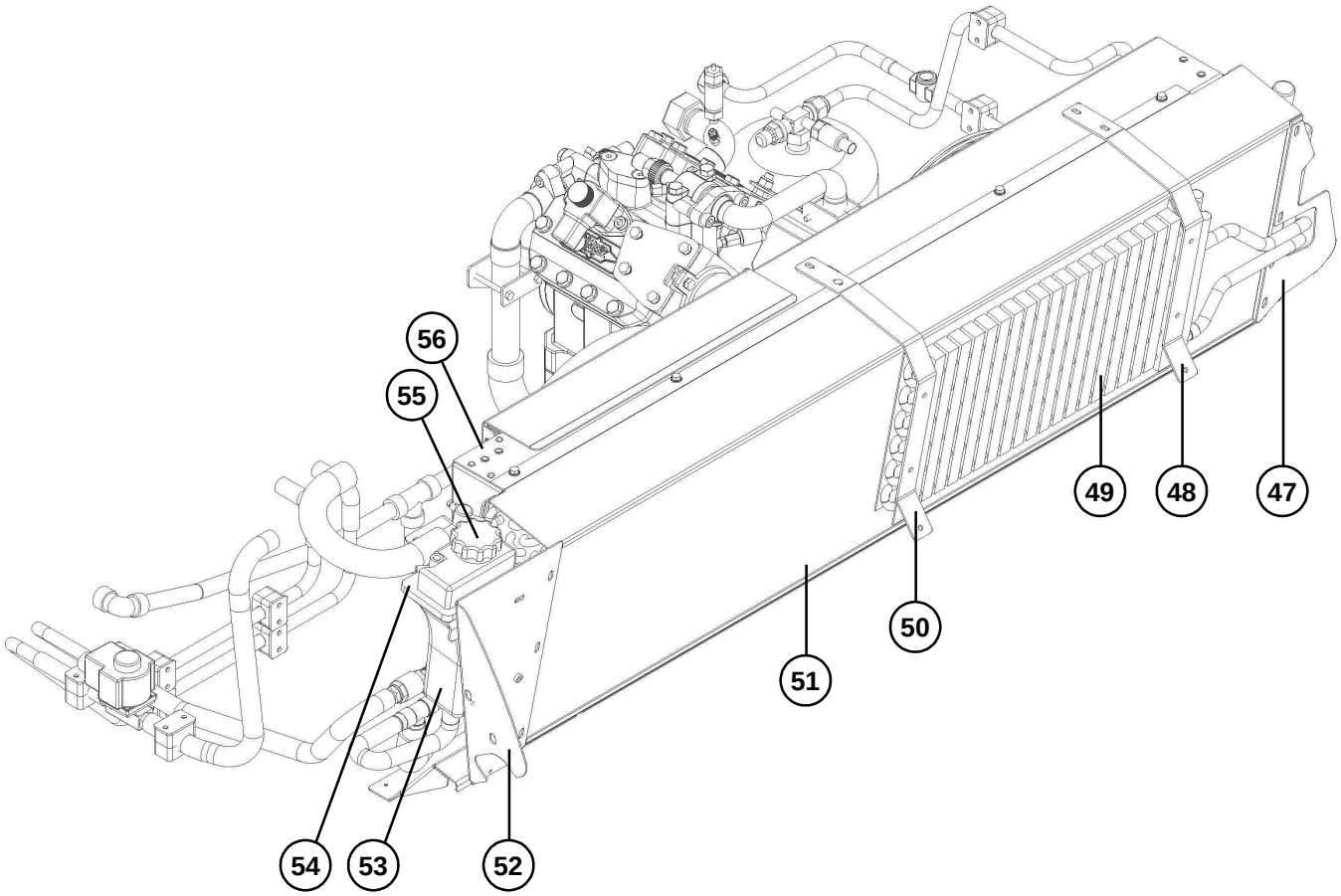
Viite Pos. Fig.	Til. no Order No. Best. nr	Kpl Pcs St	Nimitys	Description	Benämning	Huom! Note! Obs!
29	TAP35670	1	Värinäputki, imulinja	Flexible pipe, suction line	Flexibelt rör, sugledning	
30	DP5	1	Peitelevy	Cover plate	Täckplatta	
31	R538C	1	Kiinnike	Fastener	Fästorgan	
32	361010040	1	Painelähetin 0-25 bar	Pressure transmitter 0-25 bar	Tryckgivare 0-25 bar	*)
33	8394B	1	Neula, huoltonippa	Needle, maintenance nipple	Nål, service nippel	
34	381010003	1	Kylmäainevaraaja	Refrigerant receiver	Kölmediumbehållare	
35	PR242030168	1	Panta	Holder	Hållare	
36	39710003	1	Varoventtiili	Relief valve	Skerhetsventil	
	26300019	1	Metallikierretiiviste	Metal thread sealant	Metallgängstätningsmassa	
37	PR242030142	1	Värinäputki, painelinja	Flexible pipe, pressure line	Flexibelt rör, tryckledning	
38	DP4	2	Peitelevy	Cover plate	Täckplatta	
39	R428C	2	Kiinnike	Fastener	Fästorgan	
40	DAN0201018	1	Takaiskuventtiili	Check valve	Kontrollventil	
41	80DFL083	1	Kiinnike	Support	Stöd	
42	382010008	1	Kuivain	Filter Drier	Torkare	
43	DP2	4	Peitelevy	Cover plate	Täckplatta	
44	R218C	4	Kiinnike	Fastener	Fästorgan	
45	392010003	1	Nestelasi	Sight glass	Synglas	
46	361010039	1	Painelähetin 0-40 bar	Pressure transmitter 0-40 bar	Tryckgivare 0-40 bar	*)

*) Osa nro. 59030023 (2 kpl.) molempiin lähettimiin / Item order no. 59030023 (2 pcs.) to be included in both transmitters. / Del no. 59030023 (2 st.) skall ingå i båda sändaren

**) Ei esitetty kuvassa! Not shown in the picture! Inte visat i bilden!

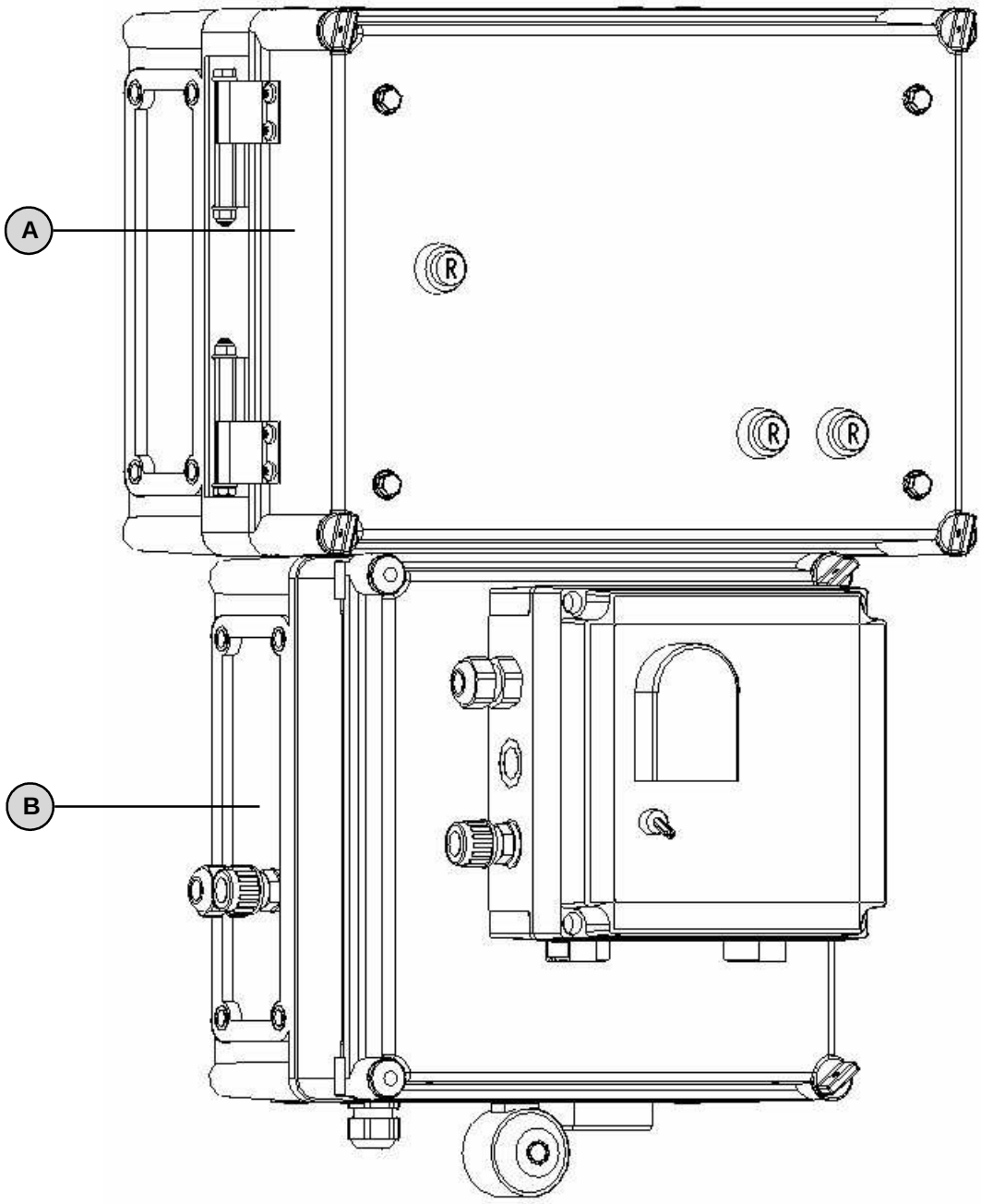
L7

Lauhdutin kylmäainepiiri | **Condenser refrigerant circuit** | **Kondensor köldmedium krets**



Viite Pos. Fig.	Til. no Order No. Best. nr	Kpl Pcs St	Nimitys	Description	Benämning	Huom! Note! Obs!
47	PR242030085	1	Levy	Plate	Platta	
48	PR242030138	1	Tuki, vasen	Support, left	Stöd, left	
49	90DS501	1	Lisälauhdutin	Subcooler	Underkylare	
50	PR242030137	1	Tuki, oikea	Support, right	Stöd, höger	
51	90DS500	1	Lauhdutin/Jäähdytin	Condenser/cooler	Kondensor/kylare	
52	80DFL095	1	Levy	Plate	Platta	
53	4790100	1	Paisunta-astia	Expansion tank	Expansionskärl	
54	80DFL098	1	Kiinnike	Fastener	Fästorgan	
55	4790101	1	Korkki	Cork	Kork	
56	80DFL500	1	Lauhdutinkotelo	Condenser box	Kondensorboxen	

SÄHKÖKESKUS | **ELECTRIC CENTER** | **ELCENTRAL**



Viite Pos. Fig.	Til. no Order No. Best. nr	Kpl Pcs St	Nimitys	Description	Benämning	Huom! Note! Obs!
A	PR242030226 (FIBL7a)	1	Vahvavirtakotelo	High voltage box	Starkström låda	[1]
B	PR242030206 (FIBL7b)	1	Sähkökotelo ja muuntajakotelo	Electric box and transformer box	Elcentral låda och transformator låda	[2]

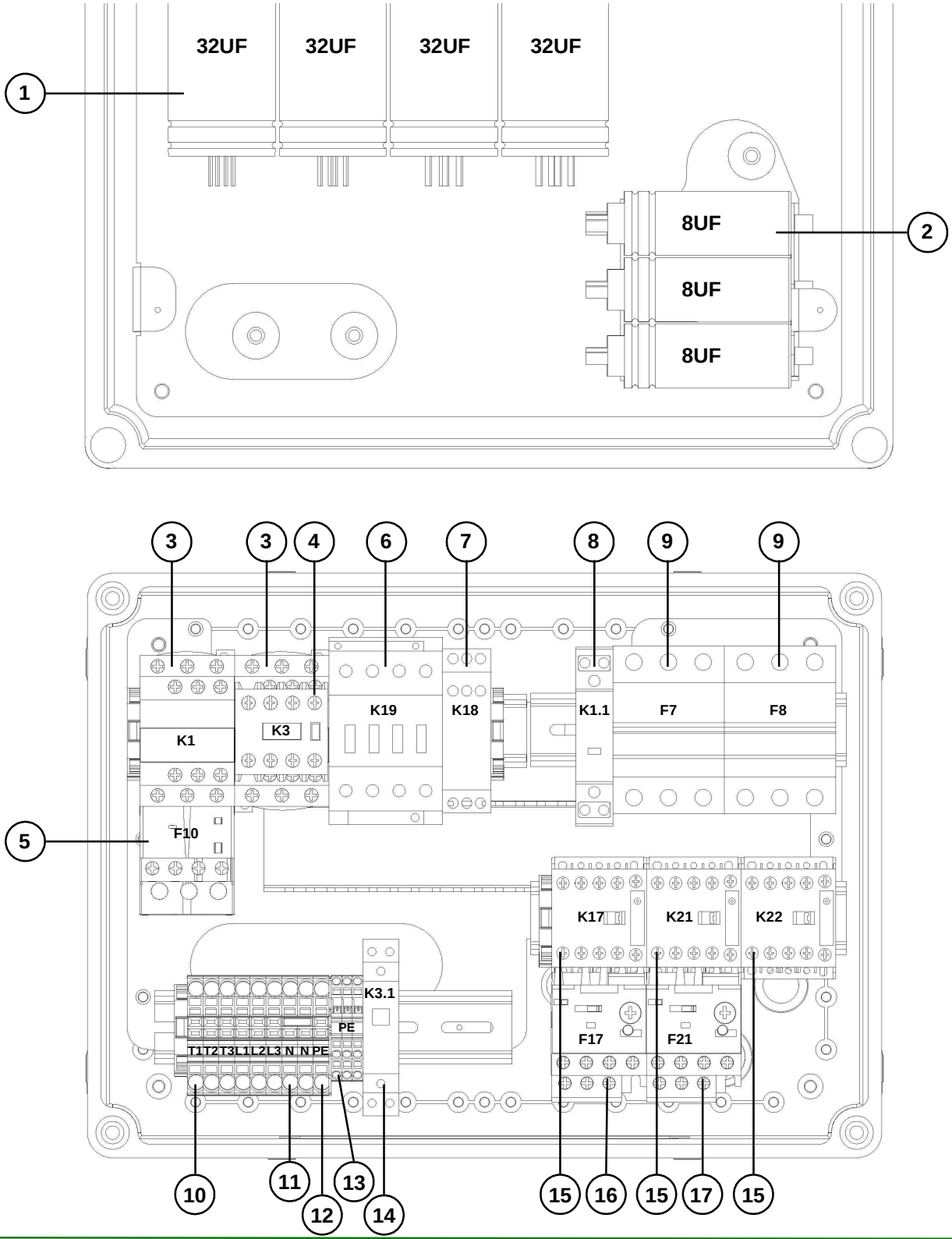
[1] Katso sivu 40 / See page 40 / Se sidan 40.

[2] Katso sivu 44 / See page 44 / Se sidan 44.

L7

Vahvavirtakotelo	High voltage box	Starkström låda

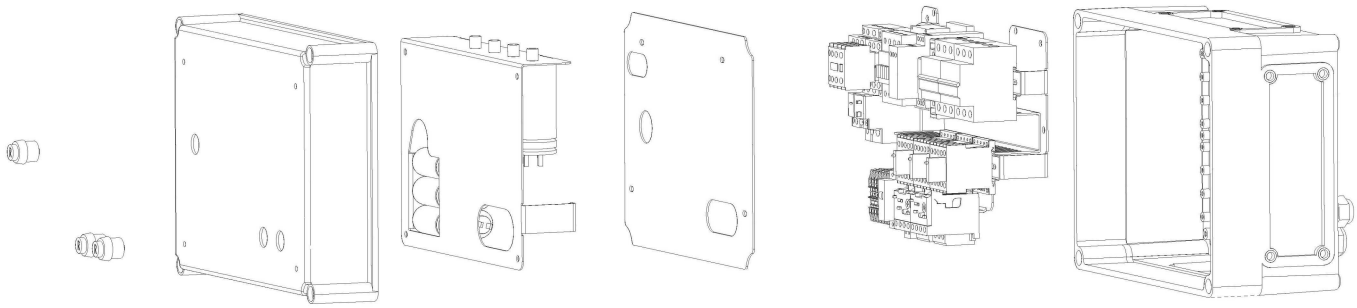
A PR242030226



Vahvavirtakotelo | High voltage box | Starkström låda

Viite Pos. Fig.	Til. no Order No. Best. nr	Kpl Pcs St	Nimitys	Description	Benämning	Huom! Note! Obs!
1	NOK32UF	4	Kondensaattori	Capacitor	Kondensator	**32UF**
2	NOK8UF	6	Kondensaattori	Capacitor	Kondensator	**8UF**
3	54110017	1	Kontaktori, sähkömoottori	Contactor, electric motor	Kontaktor, elmotor	**K1**
	54110017	1	Kontaktori, verkko	Contactor, electrical network	Kontaktor, elnät	**K3**
4	54120003	1	Apukosketin	Auxiliary contact	Hjälpkontakt	
5	54210018	1	Lämpörele, kompressori, sähkömoottori	Thermal relay, compressor, electric motor	Termiskt relä, kompressor, elmotor	**F10**
6	OK1W22	1	Suunnanvaihtokontaktori	Reversing contactor	Reverserande kontaktor	**K19**
7	54010001	1	Jänniterele, suunnanvaihto	Voltage relay, phase reverse	Spänningsrelä, fas omvänd	**K18**
8	ESB2011	1	Apurele	Auxiliary relay	Hjälprelä	**K1.1**
9	SLO10A3	1	Automaattisulake, osasto 1	Automatic fuse, zone 1	Automatsäkringen, zon 1	**F7**
	SLO10A3	1	Automaattisulake, osasto 2	Automatic fuse, zone 2	Automatsäkringen, zon 2	**F8**
10	59240069	6	Riviliitin	Terminal block	Kopplingsplint	
11	59240070	2	Riviliitin	Terminal block	Kopplingsplint	
12	59240071	1	Riviliitin	Terminal block	Kopplingsplint	
13	59240033	3	Riviliitin	Terminal block	Kopplingsplint	
14	54110013	1	Apurele, suunnanvaihto	Auxiliary relay, phase reverse	Hjälprelä, fas omvänd	**K3.1**
15	54110012	1	Kontaktori, lauhdutin puhallin	Contactor, condenser fan	Kontaktor, kondensor fläkt	**K17**
	54110012	1	Kontaktori, höyrystinpuhallin, osasto1, osasto 2	Contactor, evaporator fan, zone1, zone 2	Kontaktor, förångarfläkt, zon1, zon 2	**K21**
	54110012	1	Kontaktori, vastukset	Contactor, resistors	Kontaktor, resistans	**K22**
16	54210014	1	Lämpörele, lauhdutin puhallin	Thermal relay, condenser fan	Termiskt relä, kondensor fläkt	**F17**
17	54210016	1	Lämpörele, höyrystinpuhallin	Thermal relay, evaporator fan	Termiskt relä, förångarfläkt	**F21**

HUOM.! Vahvavirtakotelon päivitys otettu käyttöön sarjanumerosta 10645 (11/2015) lähtien. Katso sivut 42-43.
NOTE! Update of the high voltage box taken for the use from serial number 10645 (11/2015). See pages 42-43.
OBS! Uppdaterad av starkström låda är taget i bruk från serienummer 10645 (11/2015). Se sidorna 42-43.

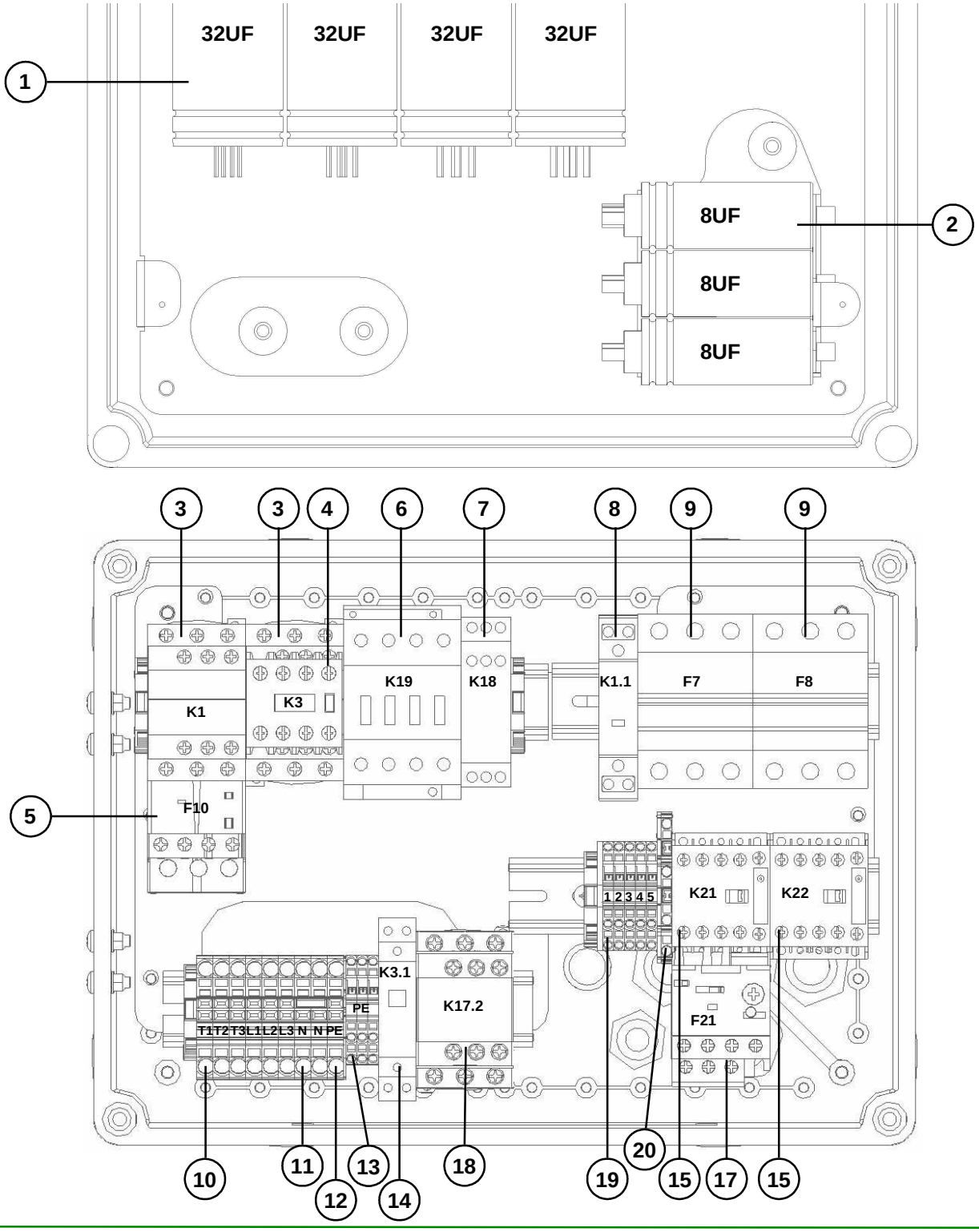


L7

Vahvavirtakotelo (päivitetty) | **High voltage box (updated)** | **Starkström låda (uppdaterad)**

A PR242030226

HUOM.! Vahvavirtakotelon päivitys otettu käyttöön sarjanumerosta 10645 (11/2015).
NOTE! Update of the high voltage box taken for the use from serial number 10645 (11/2015).
OBS! Uppdaterad av starkström låda är taget i bruk från serienummer 10645 (11/2015).



Vahvavirtakotelo | **High voltage box** | **Starkström låda**

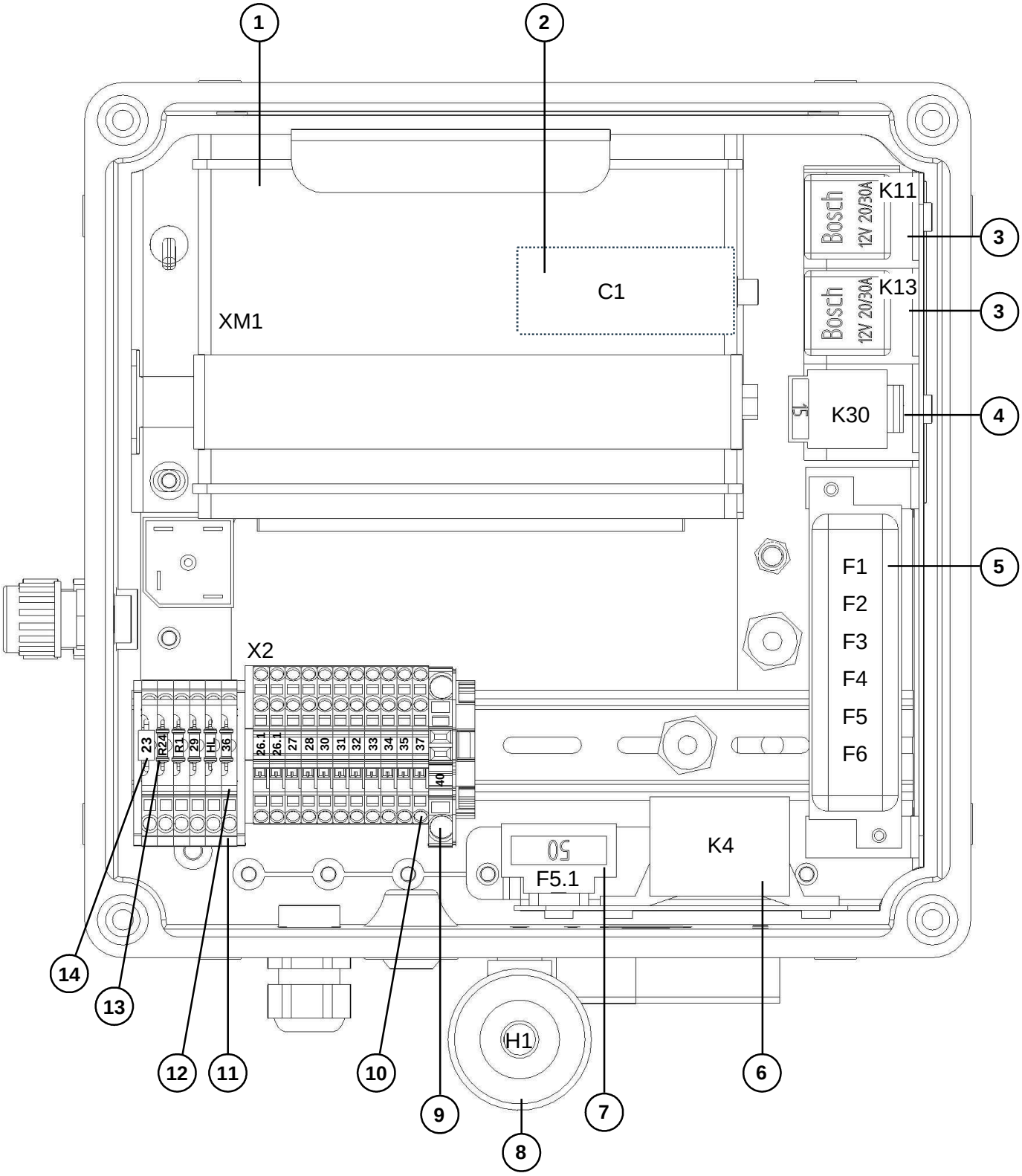
HUOM.! Vahvavirtakotelon päivitys otettu käyttöön sarjanumerosta 10645 (11/2015). Poistettu lauhdutuinpuhaltimen lämpörele ja muutettu kontaktoria.
NOTE! Update of the high voltage box taken for the use from serial number 10645 (11/2015). Removed condenser fans thermal relay and changed the contactor.
OBS! Uppdaterad av starkström låda är taget i bruk från serienummer 10645 (11/2015). Avlägsnad kondensor fläktens termiska reläet och ändrats kontaktorn.

Viite Pos. Fig.	Til. no Order No. Best. nr	Kpl Pcs St	Nimitys	Description	Benämning	Huom! Note! Obs!
1	NOK32UF	4	Kondensaattori	Capacitor	Kondensator	**32UF**
2	NOK8UF	6	Kondensaattori	Capacitor	Kondensator	**8UF**
3	54110017	1	Kontaktori, sähkömoottori	Contactor, electric motor	Kontaktor, elmotor	**K1**
	54110017	1	Kontaktori, verkko	Contactor, electrical network	Kontaktor, elnät	**K3**
4	54120003	1	Apukosketin	Auxiliary contact	Hjälpkontakt	
5	54210018	1	Lämpörele, kompressori, sähkömoottori	Thermal relay, compressor, electric motor	Termiskt relä, kompressor, elmotor	**F10**
6	OK1W22	1	Suunnanvaihtokontaktori	Reversing contactor	Reverserande kontaktor	**K19**
7	54010001	1	Jänniterele, suunnanvaihto	Voltage relay, phase reverse	Spänningsrelä, fas omvänd	**K18**
8	ESB2011	1	Apurele	Auxiliary relay	Hjälprelä	**K1.1**
9	SLO10A3	1	Automaattisulake, osasto 1	Automatic fuse, zone 1	Automatsäkringen, zon 1	**F7**
	SLO10A3	1	Automaattisulake, osasto 2	Automatic fuse, zone 2	Automatsäkringen, zon 2	**F8**
10	59240069	6	Riviliitin	Terminal block	Kopplingsplint	
11	59240070	2	Riviliitin	Terminal block	Kopplingsplint	
12	59240071	1	Riviliitin	Terminal block	Kopplingsplint	
13	59240033	3	Riviliitin	Terminal block	Kopplingsplint	
14	54110013	1	Apurele, suunnanvaihto	Auxiliary relay, phase reverse	Hjälprelä, fas omvänd	**K3.1**
15	54110012	1	Kontaktori, höyrystinpuhallin, osasto1, osasto 2	Contactor, evaporator fan, zone1, zone 2	Kontaktor, förångarfläkt, zon1, zon 2	**K21**
	54110012	1	Kontaktori, vastukset	Contactor, resistors	Kontaktor, resistans	**K22**
17	54210016	1	Lämpörele, höyrystinpuhallin	Thermal relay, evaporator fan	Termiskt relä, förångarfläkt	**F21**
18	54110032	1	Kontaktori, lauhdutinpuhallin	Contactor, condenser fan	Kontaktor, kondensor fläkt	**K17.2**
19	59240027	5	Riviliitin	Terminal block	Kopplingsplint	
20	59240028	1	Riviliitin	Terminal block	Kopplingsplint	

L7

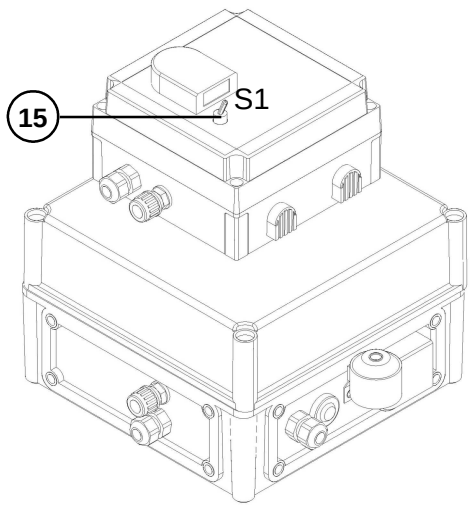
Sähkökotelo ja muuntajakotelo | **Electric box and transformer box** | **Elcentral låda och transformator låda**

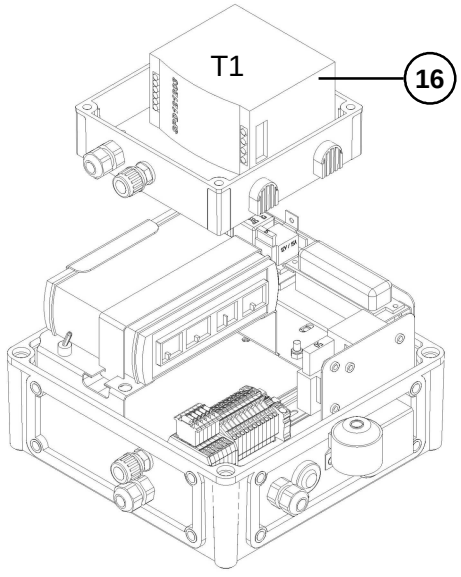
B PR242030206



Sähkökotelo ja muuntajakotelo | **Electric box and transformer box** | **Elcentral låda och transformator låda**

Viite Pos. Fig.	Til. no Order No. Best. nr	Kpl Pcs St	Nimitys	Description	Benämning	Huom! Note! Obs!
1	5751000	1	Lcontrol moduuli	Lcontrol (MCU)	LControl modul	**XM1**
2	57420012	1	Kondensaattori	Capacitor	Kondensator	**C1**
3	ALF0332204101	1	Rele, kaasukela	Relay, gas solenoid	Relä, gas spole	**K11**
	ALF0332204101	1	Rele, starttimoottori	Relay, starter motor	Relä, startmotorn	**K13**
4	54110009	1	Rele, polttoainelämmitin	Relay, fuel heater	Relä, bränsle värmare	**K30**
5	56550015	1	Sulake 3 A	Fuse 3 A	Säkring 3 A	**F1**
	56550006	1	Sulake 15 A	Fuse 15 A	Säkring 15 A	**F2**
	56550006	1	Sulake 15 A	Fuse 15 A	Säkring 15 A	**F3**
	56550006	1	Sulake 15 A	Fuse 15 A	Säkring 15 A	**F4**
	56550005	1	Sulake 10 A	Fuse 10 A	Säkring 10 A	**F5**
	56550006	1	Sulake 15 A	Fuse 15 A	Säkring 15 A	**F6**
6	ALF0332002150	1	Rele, hehku	Relay, glow	Relä, glöd	**K4**
7	56550009	1	Sulake	Fuse	Säkring	**F5.1**
8	57420005	1	Summeri	Buzzer	Summer	**H1**
9	59240069	1	Riviliitin	Terminal block	Uttagsplint	
10	59240027	11	Riviliitin	Terminal block	Uttagsplint	
11	59240078	6	Riviliitin	Terminal block	Uttagsplint	
12	59240077	6	Komponenttiliitin	Component plug	Komponent pluggen	
13	5741023	1	Etuvastus 80 Ω	Resistor 80 Ω	Resistor 80 Ω	**R24**
	5741001	1	Etuvastus 120 Ω	Resistor 120 Ω	Resistor 120 Ω	**R1**
	5741001	1	Etuvastus 120 Ω	Resistor 120 Ω	Resistor 120 Ω	**29**
	5741003	1	Etuvastus 68 Ω	Resistor 68 Ω	Resistor 68 Ω	**HL**
	5741001	1	Etuvastus 120 Ω	Resistor 120 Ω	Resistor 120 Ω	**36**
14	DI3A	1	Diodi	Diode	Diod	**23**
15	ME93A403E	1	Kytkin, huolto	Switch, service	Strömbrytare, service	**S1**
16	MUUSPD121203	1	Akkulaturi	Battery charger	Batteriladdare	**T1**



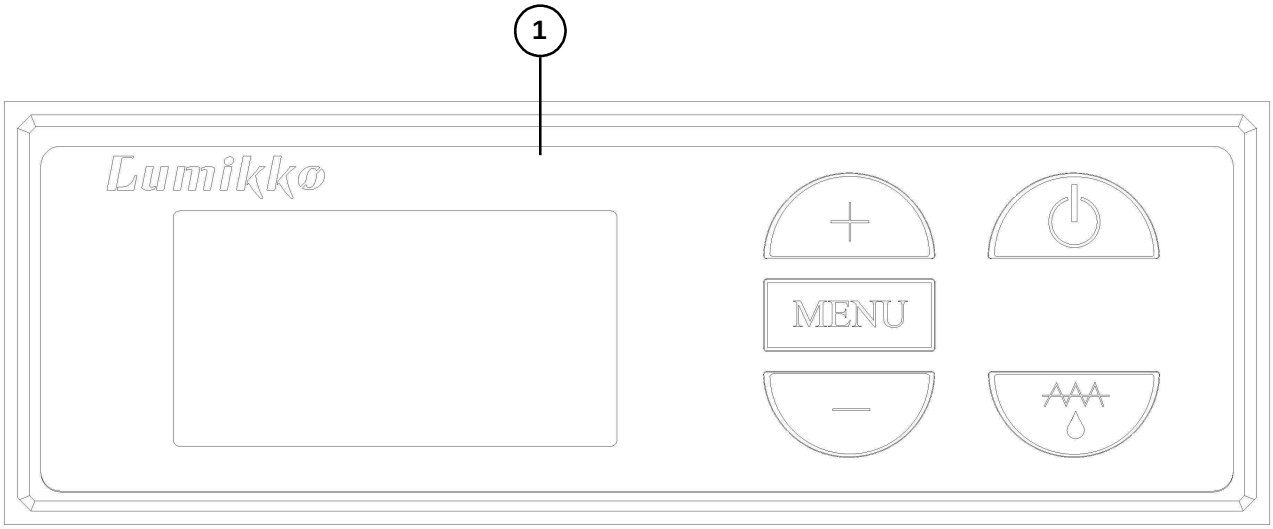


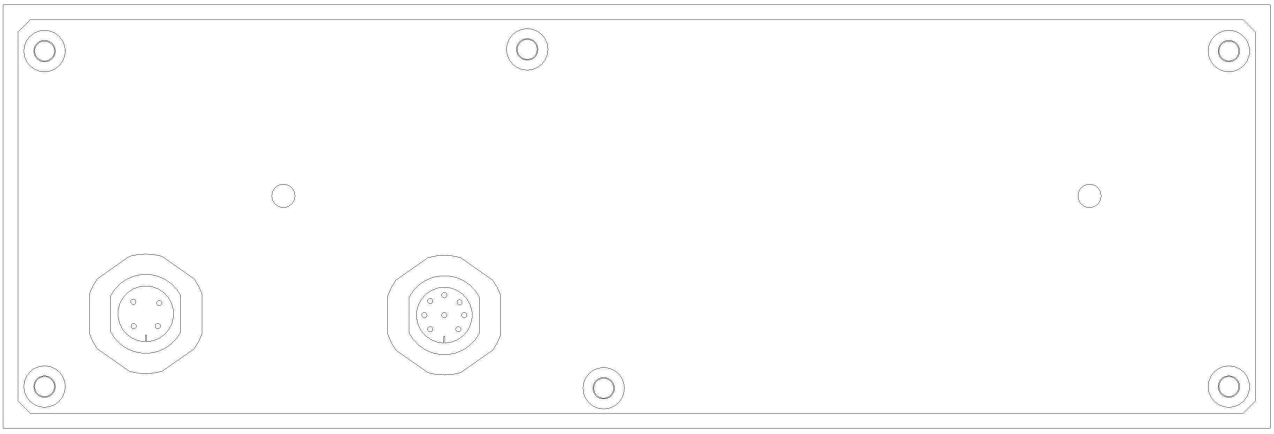
L7

KÄYTTÖPANEELI
LC2

USER PANEL
LC2

MANÖVERPANEL
LC2





KÄYTTÖPANEELI
LC2

USER PANEL
LC2

MANÖVERPANEL
LC2

Viite Pos. Fig.	Til. no Order No. Best. nr	Kpl Pcs St	Nimitys	Description	Benämning	Huom! Note! Obs!
1	5751003	1	Käyttöpaneeli	User panel	Manöverpanel	
	59030012	1	Kaapeli 15 m	Cable 15 m	Kabel 15 m	
				Optitemp connection cable		***)**

*) lisävaruste/ optional accessorie/ extra tillbehör

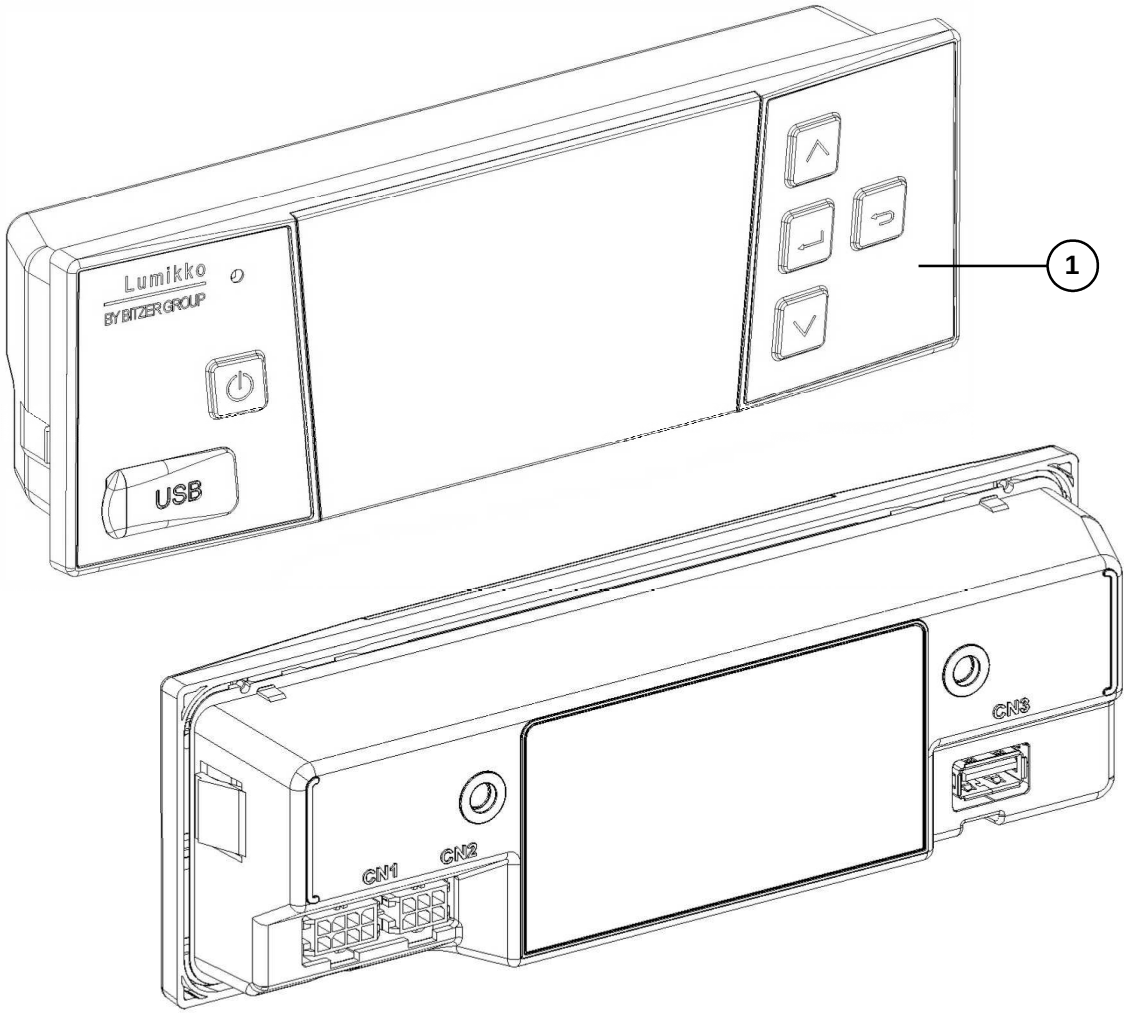
L7

LC3UP (alkaen kevät 2015) | **LC3UP (from spring 2015)** | **LC3UP (från våren 2015)**

Uusi käyttöpaneeli LC3UP on otettu käyttöön sarjanumerosta 10543 lähtien. **HUOM!** Jos LC2 vaihdetaan LC3UP, on CAN-väylän vastus muutettava 120 ohm sähkökeskuksessa. Lisätietoa tilattaessasi.

The new user panel LC3UP is taken into use from serialnumber 10543. **NOTE!** If changed the LC2 to LC3UP the CAN bus resistor must be changed to 120 ohm in electric center. Additional information when ordering.

Den nya kontroll panelen LC3UP har tagit i bruk från serienummer 10543. **OBS!** Om bytes LC2 för LC3UP, CAN bus motståndet måste bytas ut till 120 ohm i elcentralen. Ytterligare information vid beställning.

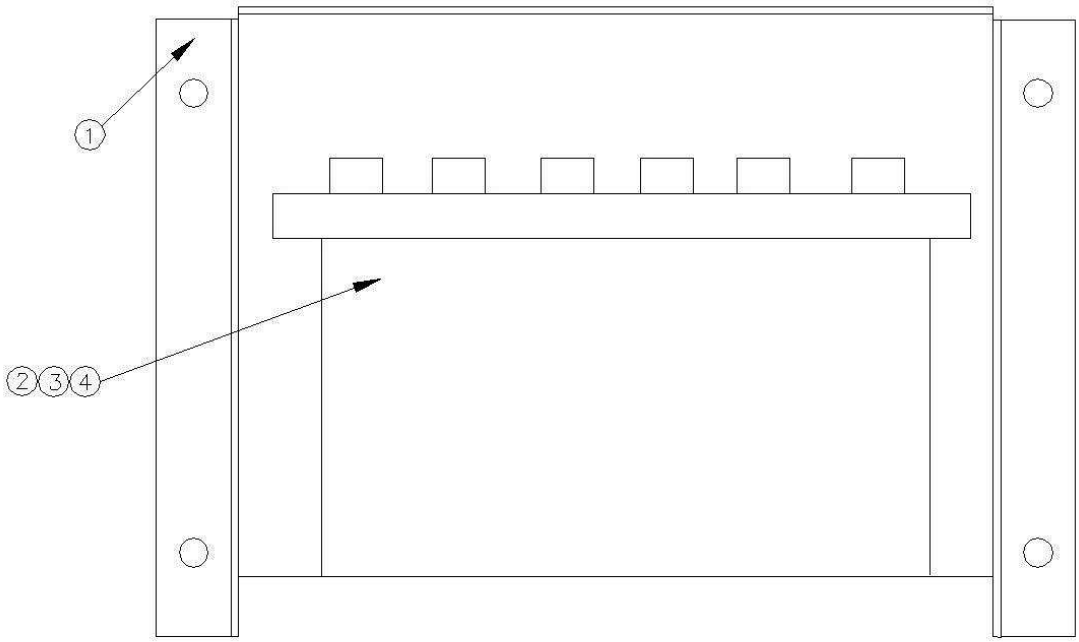


LC3UP (alkaen kevät 2015) | **LC3UP (from spring 2015)** | **LC3UP (från våren 2015)**

Viite Pos. Fig.	Til. no Order No. Best. nr	Kpl Pcs St	Nimitys	Description	Benämning	Huom! Note! Obs!
1	PR243030100	1	Käyttöpaneeli	User panel LC3UP	Kontroll panel LC3UP	
	PR243030101	1	Asennuskehys	Mounting frame	Monteringsram	
	PR243030102	1	Adapteri kaapeli	Adapter cable	Adapterkabel	

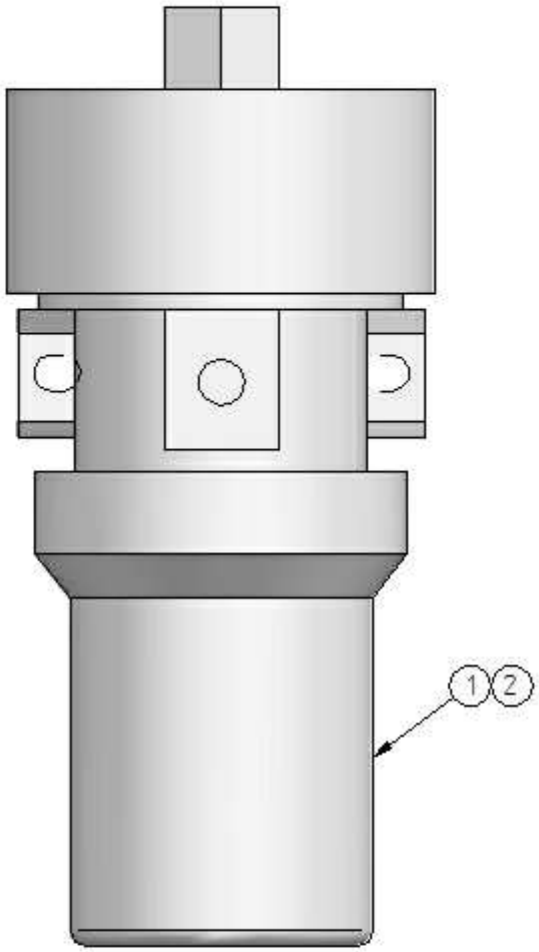
L7

AKKU | **BATTERY** | **BATTERI**



Viite Pos. Fig.	Til. no Order No. Best. nr	Kpl Pcs St	Nimitys	Description	Benämning	Huom! Note! Obs!
1	200211808	1	Akkukotelo + kansi	Battery case + cover	Batterilåda + lock	
2	479010009	1	Akku	Battery	Batteri	
3	K25P	1	Akkukenkä, + napa	Cable clip, + pole	Kabelsko, + pol	
4	K25M	1	Akkukenkä, - napa	Cable clip, - pole	Kabelsko, - pol	

POLTTOAINEPUMPPU | **FUEL PUMP** | **BRÄNSLEPUMP**



Viite Pos. Fig.	Til. no Order No. Best. nr	Kpl Pcs St	Nimitys	Description	Benämning	Huom! Note! Obs!
1	48522	1	Polttoainepumppu	Fuel pump	Bränslepump	
2	446010016	2	Liitin	Connector	Kopplingsstycke	

L7

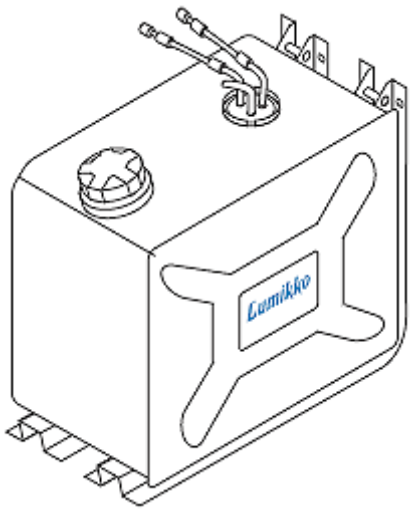
MUUT OSAT | **OTHER PARTS** | **ANDRA DELAR**

Viite Pos. Fig.	Til. no Order No. Best. nr	Kpl Pcs St	Nimitys	Description	Benämning	Huom! Note! Obs!
	80DFL728	1	suojakouru	Casting tube, U-form	Skyddrör, U-form	
	JKJ10	1	Lämmitysroikka 3x15	Cable for heating 3x15	Värmekabel 3x15	
	JKJ40	1	Liitäntäroikka 5x32A	Service line 5x32A	Kabelomföring 5x32A	

LISÄVARUSTEET
Polttoainetankki

OPTIONAL ACCESSORIES
Fuel tank

EXTRA TILLBEHÖR
Bränsletank



Viite Pos. Fig.	Til. no Order No. Best. nr	Kpl Pcs St	Nimitys	Description	Benämning	Huom! Note! Obs!
1	AK100	1	Tankki 100l täydellinen	Fuel tank 100 l comp.	Tank 100l komplett	
2	KO1B	1	Korkki	Cap	Lock	

L7

LISÄVARUSTEET
Polttoainelämmitin

OPTIONAL ACCESSORIES
Fuel heater

EXTRA TILLBEHÖR
Bränslevärmare

Viite Pos. Fig.	Til. no Order No. Best. nr	Kpl Pcs St	Nimitys	Description	Benämning	Huom! Note! Obs!
1	A15	1	Polttoainelämmitin	Fuel heater	Bränslevärmare	

NESTEET	FLUIDS	VÄTSKOR	
		TILAUSTIEDOT ORDERING INFO. BESTÄLLNINGSINFO.	
		Til. no Order No. Best. nr	Määrä**) Quantity**) Mängd**)
Polttoaine **Fuel** **Bränsle**	Diesel		
Moottoriöljy **Engine oil** **Motorolja**	SAE 5W-40	NESTE1	1 l
Moottoriöljymäärä*) **Engine oil quantity*)** **Motoroljans mängd*)**	10,4 l		
Kompressoriöljy **Compressor oil** **Kompressorolja**	BSE55	26310003	1 l
Kompressoriöljymäärä*) **Compressor oil quantity*)** **Kompressoroljans mängd*)**	2,0 l		
Jäähdytysneste **Coolant** **Kylvätska**	Valvoline MaxLife Coolant AF	32500 32505	1 l 5 l
Jäähdytysnestemäärä*) **Coolant quantity*)** **Kylvätskans mängd*)**	8,0 l		
Kylmäaine **Refrigerant** **Köldmedium**	R404A	R404A	1 kg
Kylmäainemäärä*) **Refrigerant quantity*)** **Mängden köldmedium*)**	9,0 kg		

*) Kokonaistarve lämpötilansäätölaitteessa.
Total need in the temperature control unit.
Den totala behovet i temperaturregleringsaggregatet.

**) Astiakoko tilattaessa.
Container size when ordered.
Behållarstorlek när beställt.

Lumikko

Lumikko Technologies Oy
P.O. Box 304, Kylmätie 1
60101 Seinäjoki, Finland
tel. 010 835 5450

www.lumikko.com